

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

IX - NUM. 2.285. - BURGOS, JUEVES, 5 DE FEBRERO DE 1953. - PRECIO: 70 CTS. SANTACRUZ, 17. TEL. 2168

## Altos jefes del Ejército yanqui en Alemania llegan a Barajas

También se encuentra en Madrid un general de la Aviación francesa

**B**ARAJAS, 4. — Ha llegado el general de las fuerzas norteamericanas en Alemania, Mr. Satanley Wray, acompañado de seis coroneles, tres tenientes coroneles y varios oficiales. Permanecerán en Madrid dos días. También ha llegado, procedente de París, el general del Ejército del Aire francés M. Lauzin, acompañado de un profesor aeronáutico. Visitarán los centros de Investigaciones Aéreas españolas. (Cifra).

## Churchill teme una «aventura desatinada» del generalísimo chino Chiang Kai Chek

... de conseguir de Dulles la promesa de que no se extenderá la guerra en Extremo Oriente

**L**ONDRES, 4. — Churchill y Foster Dulles estuvieron reunidos desde la una y media hasta las cuatro de la tarde, hora española, y según se dice de fuente fidedigna, el secretario de Estado dejó sentado que Norteamérica está dispuesta a actuar para terminar con el estancamiento en Extremo Oriente.

Foster Dulles ha almorzado con Churchill, así como Harold Stassen y Anthony Eden. Se asegura que el jefe del Gobierno británico, aun reconociendo que no puede hacer modificar la posición de Eisenhower con respecto a Formosa, trata de conseguir del secretario de Estado norteamericano una promesa de que se evitará la extensión de la lucha en el Extremo Oriente como consecuencia de «una aventura desatinada de Chiang Kai Chek». Es dudoso que Dulles dé tales seguridades, haciéndose resaltar que de antemano anunció que en su viaje a Europa no contraería ningún compromiso.



MADRID. — Los ministros de Educación y secretario general del Movimiento, acompañados del delegado nacional de Sindicatos y otras personalidades durante el acto inaugural de la X Exposición Nacional de Arte de Educación y Descanso, que se celebra en el Palacio de Exposiciones de El Retiro. (Foto Cifra Gráfica)

## Un nuevo temporal amenaza la costa occidental europea

Escenas de inenarrable patetismo se registran constantemente en Holanda. Más de 7.700 personas abandonadas en las islas de Zelanda

**A**MSTERDAM, 4. — (Urgente). — A las once de esta mañana, la Oficina Meteorológica ha lanzado un aviso diciendo que se esperan vientos más fuertes y mar más agitado en el Suroeste.

**NUEVA INVASIÓN DE AGUAS**  
LONDRES, 4. — Se han colocado carteles con avisos de que se producirán de nuevo altas mareas, impulsadas por vientos Noroeste, a largo de toda la costa Este británica.

**AVISOS DE CALERIAS**  
LONDRES, 4. — En toda la costa oriental inglesa se han puesto esta tarde avisos de galerna. En Escocia soplan vientos con velocidades de 115 kilómetros por hora, y en la costa del condado de York se registraban ya a las cuatro de la tarde vientos de ochenta kilómetros.

En el valle del Ouse, en el condado de Norfolk, han sido declaradas en peligro seis mil personas. (Pasa a páginas centrales).

## Adorno en las estaciones piden los amigos de los jardines

**M**ADRID, 4. — El ministro de Obras Públicas manifestó a mediodía a los representantes de la Prensa, que le había visitado una representación de la Sociedad «Los Amigos de los Jardines», para solicitar del Ministerio que en las estaciones puedan colocarse arbustos, jardines o flores para adornarlas. El conde de Vallpellano les hizo saber que apoyaría esta idea, pero que debían hacer la propuesta al presidente del Consejo de Administración de la RENFE. «Los Amigos de los Jardines» están dispuestos a facilitar las semillas precisas para favorecer sus deseos. (Cifra).

## El ingeniero-jefe de las obras del Madrid-Burgos llega a nuestra ciudad

**S**e encuentra en nuestra ciudad el ingeniero-jefe de las obras del ferrocarril Burgos-Madrid directo, don Antonio Díaz Burgos, que viene acompañado de don Vicente Murúa, ayudante ingeniero.

## En España hay mucho petróleo como en Estados Unidos

Esto afirma un experto norteamericano

**M**ADRID, 4. — «En España hay mucho petróleo», ha afirmado Mr. George Cramer, quien ha movido todo el mundo a llevarse a cabo una explotación de las perforaciones que van a llevarse a cabo en Navarra, cerca del río Aragón, entre las localidades de Capurosa y Peralta, para la explotación de petróleo y en cuyas obras se va a invertir un millón de dólares, según una información que publica el periódico «Madrid».

Mr. Cramer dice que vino de España en la primavera del año 1950 y se dio cuenta de que en este país poseían una proporción que en los Estados Unidos, porque encontró un aspecto geológico muy semejante al de su Estado natal, Colorado, y concretamente la zona elegida, que presenta una extensión de quince kilómetros, presenta características muy claras de encerrar un petróleo mineral. (Cifra).

## UN RESUMEN DE LA PRODUCCION Y DE LA INDUSTRIA AGROPECUARIA SERA LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

El certamen tiene una finalidad económica y a él acudirán gran número de países extranjeros

**U**NA completa visión del campo, con sus diversas producciones e industrias derivadas o de maquinaria para uso agropecuario, será instalada en esta ciudad sin campo que es Madrid. La Feria Internacional del Campo se está organizando a toda marcha por el Sindicato Nacional de Ganadería, en los terrenos (Pasa a octava)



**FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO**

**E**L SABADO, esto es, pasado mañana, es la gran fiesta de los periodistas. Usted tampoco debe perderse.

**De un día a otro**

lor disintivo. El azul corresponde a los de quinientas; verde, para los de mil. Desde ahora habrá quien piense en azul y quien suspire en verde. Han hecho bien en dar el verde a los grandes. Verde es el color de la esperanza.

**P**UES resulta que no es una sola la casa que no tiene agua en Burgos desde hace más de veinte días. Un señor nos dice que él y algunos vecinos más de la misma calle llevan un mes sin agua. Tendremos que decir el nombre de las calles, el número de las casas y hacer historia de las reclamaciones?

tenido allí una idea nueva, genial, de esas a propósito para exportar a Norteamérica: empujarse en hacer a la vez la calzada y la acera. Naturalmente, no había quien pasara. Si la broma se repite tendremos que hacer un cursillo intensivo para aprender a andar de lado.

**A**YER había un desbarajuste tremendo en la calle de la Paloma. Han

**S**E asegura que cada clase de billetes tendrá un co-

## Hoy, en Burgos

Asamblea de las Hermandades de Labradores y Ganaderos

Las diez y media de la mañana de hoy, en el Cine Cerdón, se abrirá la Asamblea plenaria anual de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de la provincia. A los representantes de las 394 Hermandades se les someterá el balance de actividades correspondiente a 1952 y el plan y presupuesto para el presente año.

# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLON

### La "Cenicienta" de la Renfe

De un tiempo a esta parte resulta fácil comprobar que los trenes arrancan y llegan con puntualidad o con pequeñas diferencias de minutos que apenas tienen importancia. Se cuida la calefacción en los coches y su limpieza. Se ha mejorado notablemente el material y, en fin, todo deben ser plácemes y felicitaciones para la RENFE, que ha logrado encajar el lío fabuloso que teníamos organizado hace unos años en materia de transporte.

Empero, la dicha no es completa y nunca falta una "Cenicienta" que paga el pato y malanda los caminos de hierro de su pobre vida. La "Cenicienta", en el caso de Burgos, debe ser el tren de Soria, que tiene su llegada a las 12, minuto más o menos.

Un amigo nuestro fué anteayer a la estación a esperar el dicho tren. Llegó a las doce menos diez y se fué a la cantina. Pasó un rato, dióse una vuelta a ver qué ocurría y no logró averiguar nada. Varios trenes de mercancías llegaron y se fueron. También aterrizó el exprés: Luego siguieron maniobras de mercancías, y a todo esto era dada la una. Por fin entró, con aire cansado, el tren de Soria.

—¿Qué ha pasado?, preguntó nuestro amigo.  
—Nada. Llevamos en las vías de atrás desde las doce y diez minutos.  
—¿Cómo es posible?  
—No lo sé, pero ya hasta la calefacción se estaba apagando.  
—¿Pues si que es una faena!  
—¡Y que lo digas!

V. DOMINGUEZ ISLA.

## La Comisión de Quintas del Ayuntamiento se reunirá el domingo

Don Fernando Dancausa de Miguel, alcalde accidental del excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad de Burgos, ha dictado el siguiente bando:

"En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 89 del vigente Reglamento de Reclutamiento, las Comisiones de Quintas se constituirán en sesión pública, a las once horas de la mañana del próximo domingo, día 8 del actual, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, para dar lectura y cerrar definitivamente las listas rectificadas del alistamiento de los mozos correspondientes al reem-

plazo de 1953, cuyas listas no sufrirán más alteraciones que las que resulten a consecuencia de las reclamaciones y competencias de que trata el capítulo VI del citado Reglamento, dejando para el alistamiento del año siguiente a los mozos que resultaren omitidos.

Se advierte que en dicha sesión se oírán y fallarán en el acto cuantas incidencias se produzcan respecto a la inclusión o exclusión de algún mozo, pudiendo presentarse en el término de tres días las reclamaciones que los interesados estimen oportunas según lo dispuesto en el artículo 91 del Reglamento".

### Información militar

#### DESTINOS

A Transportes y Propiedades de Burgos, el teniente de Intendencia don Teófilo García Santodomingo, y a la Comisión de Movilización Industrial de la VI Región Militar (Bilbao), el capitán de Intenden-

cia don Luis de la Peña Goyoaga, del Parque Región de Vestuario de Burgos.

#### SEÑALAMIENTO DE HABERES PASIVOS

Son clasificados en la situación de retirados los siguientes: Sargento de Artillería don Efraim Langa Pérez, residente en Burgos,

con el haber mensual de 952'50 pesetas; sargento de la Guardia Civil don Crispín Llorente Antón, con el haber mensual de 812'50 pesetas; cabo primero de Infantería Félix Ortega Ayuso, con el haber mensual de 320'83 pesetas,

y guardias civiles Saturnino Peña Rodríguez, residente en Sta. Peñayo, con el haber mensual de 280 pesetas, y Julián Heras Rey, residente en La Revilla, con el haber mensual de 253'75 pesetas.

## Las parroquias preparan los santos ejercicios cuaresmales

### Ayer se celebró una reunión presidida por el Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo

En la tarde de ayer se reunieron los reverendos señores curas párrocos de la capital, bajo la presidencia del Excmo. y reverendísimo señor arzobispo, doctor don Luciano Pérez Platero, para preparar los santos ejercicios cuaresmales que han de celebrarse como en años precedentes a la vez en las once parroquias de Burgos. A la reunión asistió también el Ilmo. señor vicario general de la Diócesis.

El Rvdmo. prelado escuchó, paternalmente complacido, diversas sugerencias de los señores párrocos, ordenadas al mayor éxito espiritual de los ejercicios, apreciando los informes sobre el entusiasmo creciente de los fieles para esta práctica, tan eficaz para la renovación de los individuos y de las familias.

Se acordó encargar a la Junta

Diocesana de Acción Católica la labor necesaria de propaganda, e insistir particularmente sobre la colaboración de los colegios de primera enseñanza en la asistencia de sus alumnos a los ejercicios parroquiales, así como la mayor participación de las madres de familia en estos días al hogar de la madre parroquia.

Se celebrarán cinco tandas según costumbre: del Miércoles de Ceniza a la primera dominica de Cuaresma para los niños, y en cada una de las semanas siguientes para los jóvenes y mujeres y jóvenes y hombres de las respectivas feligresías.

Todos los asistentes reiteraron a su Excmo. Rvdmo. el entusiasmo con que la Universidad de Ciencias Párrocos emprende siempre esta empresa, por creencia de la mayor gloria de Dios y bien de las almas.

### Audiencia Territorial

#### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

##### Audiencia Provincial

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de esta capital, seguido contra Enrique y Alejandro Bárcena Blanco, por el delito de lesiones, en la que es parte acusadora Quirico Blanco Blanco.

### AVENIDA

Hoy, a las 5'30, 7'45 y 11 noche ESTRENO CUMBRE

Una película que le hará llorar de risa y estremecer de emoción

### Nacida ayer

Judy Hollyday, William Holden. ¡Comicidad! ¡Chorros! ¡Alegría estrepitosa! ¡Risa de la buena! ¡Un film distinto a todos, que le asombrará! (N.T.)

### Gran Teatro

Hoy, a las 5'15, 7'45 (numeradas) y 11 noche

La más excepcional realización M. G. M. de la temporada. Un maravilloso film, trepidante de acción, aventuras y amor

### ESTRELLA DEL DESTINO

Con la pareja más apasionante y romántica de la pantalla: Clark Gable, Ava Gardner. ¡Inmensa! ¡Espectacular! ¡Única! (T.)

### COLISEO

Hoy, a las 5'30, 7'45 y 11 noche

GRAN ACONTECIMIENTO Estreno extraordinario de la realización cumbre "Fox", que está causando la máxima sensación en el mundo entero.

### ULTIMATUM

A LA TIERRA Patricia Neal - Hugh Marlowe. Aventuras y emociones que sobrepasan los límites de la imaginación humana. Un film que pasará a la historia. ¡Fantástico! ¡Alucinante! (T.)

### SALA DE FIESTAS

3'30 y 11'30. CONCIERTO Y ATRACCIONES. 7'30, GRAN BAILE FEMINA. Rosa María Gracia, Margarita Granados, Manolita Gómez y Truchado y su gran Orquesta

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Lerma, contra Julio Martínez Abajo, por el delito de robo.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

María de los Remedios Bárcena Gandía, Angel Domingo Rupérez Cibrián, Carlos Alfonso Sigfrido Martínez Camarero.

#### DEFUNCIÓNES

Francisco Erostabe Uriarte, de 22 años, de Oñate (Guipúzcoa); Javier Palomo Ortega, de 10 meses, de Burgos.

#### MATRIMONIOS

Cesáreo de la Fuente Ronda con Benita Sáez Sedano, hoy, a las doce, en San Cosme y San Damián; Agapito Ramón Lazaño con María Caridad Prieto, hoy, a las once, en la capilla del Santo Cristo de Burgos, de la Catedral.

### Farmacias de guardia

Señor Martínez Mata, plaza de José Antonio, 12, y señor Sáiz Gómez, Vitoria, 47.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 404, y con 5 pesetas, todos los terminados en 04.

### GUION LITURGICO

Jueves, 5. - Santa Agueda, Santos Pablo, Juan, Francisco, Isidro, Anita, Albino. Misa de Santa Agueda.

Mujer! Encontrarás solucionados los problemas de tu hogar en la Agenda que edita la Sección Femenina para el año 1953.

### REX

Continúa de 5 a 10 (pase 7'45) GRAN PROGRAMA DOBLE

### LA RIVAL

¡Emocionante! ¡Tierna! ¡Real! Lana Turner, Clark Gable, y Apenas un delincuente Impresionante film policíaco, de intensa emoción. (N. TT.)

### CALATRAVAS

De 5 a 10 (2.ª pasa 7'45) MONUMENTAL DOBLE

YO DOY MI VIDA Dramática superproducción, con Antón Walbrook, Danielle Darrieux, y

EN BUSCA DEL ASESINO. Deliciosa comedia, plena de comicidad, intriga y romanticismo. Randolph Scott. (N. T. T.) Último día

## Sucesos de ayer a hoy

### Lesiones leves

Manuela Vega Arce, de 70 años, Herida contusa en la mejilla izquierda y otra en la región occipital. Por caída.

María del Pilar Mayor Alarcón, 5 años, Herida contusa en el pie izquierdo. Por caída.

Damaso García Vecino, de 3 años, Herida contusa en el mentón. Por caerse.

Manuel Gutiérrez Sánchez, 44 años, de 44 años, Heridas contusas en los dedos anular y medio de la mano derecha. Trabajando.

### Radio Castilla

#### PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa 13,45: Astronomía. 5 a 10: "Torerito". Valverde. Orquesta. "Una chica con imán". Duro. Idem. "Las canciones que se cantan". Alguero, R. Celi. "Mi canción". Quiroga, C. Florido. "El Haiti". Valerio. Idem. "La noche de Egipto". Moraleda. Varian. 14,10: Información. "No perdamos el error". Steiner. Orquesta. "Unas melodías inolvidables". Guezo. Idem. "Embrujada". Guezo. Idem. "De vez en cuando". Green. Idem. 14,30: Conexión con Radio Nacional. 14,45: Música selecta. 15,10: Emisión de la S. F. 15,30: Cierre.

#### Tarde

15,00: Emisión del Radioteatro. 19,00: Cierre.

#### Noche

21,00: Emisión Sinfónica. 21,30: Música sinfónica, de cámara. 21,45: "Rapsodia de Chopin". Coslow, Orquesta. "Cocidos para dos". Johnson. Idem. 22,00: Conexión con Radio Nacional. "Tú... el cielo y tu". Coslow. Orquesta. "Café de los angustiosos". Razzano. Idem. 22,30: Información. 22,45: Conexión con Radio Madrid. 1,00: Cierre.

## Auxilio Social

### AVISO

Se pone en conocimiento de todos los dueños de bares, cafeterías, hoteles, confiterías y salones empresarios de espectáculos, que sea por esta Delegación para la entrega de los emblemas correspondientes a la clasificación del próximo domingo, día 8.

## Cartelera

### GRAN TEATRO

"Estrella del destino" (sin cartel).

### AVENIDA

"Nacida ayer" (3R).

### COLISEO CASTILLA

"Ultimatum a la tierra" (2).

### REX

"La rival" (3) y "Apenas un delincuente" (3).

### CINE CORDON

"¡Viva Zapata!" (3).

### POBERRA CINEMA

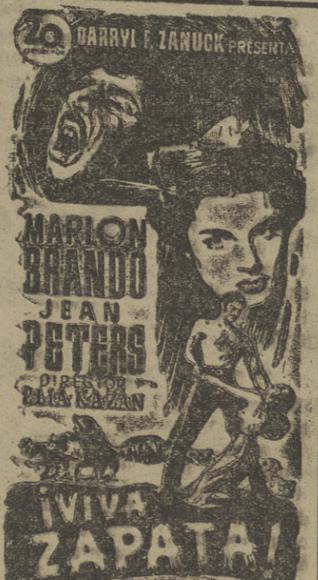
"¡Viva Zapata!" (3) y "Noche fantástica" (3).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la clasificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con restricciones. (4) Gravemente peligrosos. (4) Gravemente peligrosos.

NOTA. - Para todo lo relacionado con la información se llame a los teléfonos 3211 y 2700.

**¡JAMAS PUDIMOS VER NADA PARECIDO!**  
"20th CENTURY FOX" presenta a **MARLON BRANDO**  
(primer premio de interpretación de Hollywood y de Cannes) **JEAN PETERS, ANTHONY QUINN** en **¡Viva Zapata!**  
Una superproducción norteamericana, dirigida por **ELIA KAZAN**  
**HOY, JUEVES GRAN MODA EMOCIONANTE ESTRENO**



**Popular Cinema** EL MAYOR ACONTECIMIENTO DE LA TEMPORADA  
Programa doble. Sesión continua de 4 a 11 noche.  
**¡VIVA ZAPATA!**  
Una película monumental 20th Century-Fox, y **NOCHE FANTASTICA**  
Precios: 3 y 4 pesetas. (N. TT.)

5 de febrero  
STORIA DE UN...  
calle Calza...  
BIENIA esta...  
de las F...  
cuya e...  
la calle de...  
trascueros que...  
genial. Hasta ha...  
solamente...  
docena d...  
piso a lo su...  
encontraba...  
Hasta s...  
nuestras con fr...  
lugares...  
prelo para...  
y modie...  
estendián ha...  
a la Canal...  
de Artillería...  
gicamente esta...  
transf...  
ha seguido h...  
Calzas, ha...  
cortan las huer...  
levantado d...  
nuevos, r...  
de Belora...  
respectivamente...  
esta última una...  
que emplea...  
de obreros de...  
de las bocac...  
-naturalmen...  
pública, de s...  
su fin, son l...  
de inf...  
conduce al M...  
un cauce...  
encuentra...  
que más...  
de vecin...  
Guardia Civil...  
reclento...  
al encuzar...  
se pasa al...  
de la...  
en Burgo...  
cierto que e...  
de las Monja...  
Antonio R...  
en la el...  
de una hi...  
cuya madre...  
llamada Cat...  
que nació...  
entraza e...  
la entreg...  
natural d...  
pagados s...  
don Franci...  
mayor de B...  
este co...  
de vecin...  
Comunidad...  
Bernardo...  
contigua a...  
ocasiones s...  
de penado...  
en caso or...  
que cumpli...  
por su...  
ordenanza e...  
supuesto, re...  
sobre los c...  
le faltaban

# CRONICA de la CIUDAD

## El gobernador civil entregó diplomas a enlaces sindicales

Han asistido a un cursillo de formación en la Escuela Sindical



SESENTA y siete enlaces sindicales y trabajadores recibieron ayer, en el curso de un acto celebrado en la C. N. S., los diplomas acreditativos de su asistencia y aprovechamiento de cinco cursillos de formación. Estos enlaces pertenecen a empresas de la construcción, metal, textil y comercio en general y han acudido a clases durante dieciséis días en la Escuela Sindical, que funciona bajo la dirección de la Vicesecretaría de Ordenación Social.

El acto de clausura tuvo lugar en la Casa Sindical, bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Posada Cacho, a quien acompañaba el delegado provincial de Sindicatos, señor Escobedo; vicesecretario de Ordenación Social y director de la Escuela, señor Ballesteros; vicesecretarios de Ordenación Económica y Obras Sindicales y letrados-asesores. Asistieron también presidentes de las

Secciones Sociales y Jefes de Sindicatos.

Después de unas breves palabras del señor Ballesteros, sintetizando las enseñanzas que se habían desarrollado, habló el delegado provincial de Sindicatos, quien, tras agradecer la presencia del gobernador civil, que significa —dijo— la mejor garantía de su interés por las cuestiones y actividades sindicales, afirmó que la formación recibida a través de estos cursillos capacita a los trabajadores para el ejercicio de su función en las empresas, a la vez que fortalece las filas sindicales.

situándolas en condiciones de operar en colaboración con las empresas para la solución de cualquier conflicto en el marco de relaciones cordiales, para lograr —terminó— un beneficio general para la economía de todos y de la Patria.

Cerró el acto el señor Posada Cacho con un discurso de tono sencillo y certero en torno a los vitales problemas planteados al trabajador, en el cuadro amplio de la lucha por la justicia social. Destacó los principales objetivos a lograr: equilibrio de precios y salarios, igualdad de oportunidades para el desarrollo de las facultades personales y cobertura completa de todos los riesgos. Indicó que todas las mejoras exigen la presencia activa del trabajador y que para que sea eficaz es precisa una previa formación integral. Señaló que la consigna es unidad y fe en la lucha por la España mejor que se propone conquistar el Caudillo y que soñaron los caldos por el ideal.

## CARNET DE SOCIEDAD

### NECROLOGICA

A los 76 años de edad falleció en el día de ayer la señora doña Agapita Arroyo Arroyo, esposa del industrial de esta plaza don Modesto Franco. Al comunicar tan sensible pérdida testimoniamos a sus deudos, entre los que se encuentra nuestro particular amigo don Agustín, propietario de la Librería San Pablo, hijo de la Señora, nuestra condolencia.

## El tiempo en Burgos

Barómetro. — A las 8, 690. A las 14, 689'5. A las 18, 688.  
Temperaturas extremas. — Máxima, 3'6, a las 16. Mínima, 5 bajo cero, a las 5'30.  
Dirección y velocidad del viento. — A las 8, NE, 1'8. A las 14, E, 3'6. A las 18, NE, 3'6.  
Recorrido del viento en cuatro horas. — 227'4 kilómetros.

## REVISTAS Y PUBLICACIONES

"ATENEO"  
Recibimos el número 27 de "Ateneo", Las Ideas, el Arte y las Santoral, días de ayuno y abstinencia, recetas de cocina, puericultura, consejos al ama de casa. Todo en la Agenda que la Sección Femenina edita para el año 1953.

Letras, la prestigiosa revista que edita la Docta Casa marroquí. Recoge en este número interesante información cultural y artística, destacando principalmente un artículo de Berítez Clara sobre "Las unidades de América". Juan de Zavala publica "Mitos y pasanos", sobre un patrimonio de tema de actualidad. "Baños y Castaños" es un trabajo de Luis Vázquez Doderó, y José María Selma nos ofrece unos comentarios sobre "El aire de la patria y la nueva ventura".

Además, Mariano Darmanis publica su habitual crónica de internacional y otras prestigiosas firmas —corresponsales en el extranjero— resaltan lo más destacado y característico de la actualidad cultural y política durante la última quincena en los respectivos países en que habitan. Comín Colomer sigue con la séptima entrega de su "Historia secreta de la Segunda República", y en otras páginas de la revista aparecen las secciones "La vanguardia del arte en movimiento" y "Las tierras de España", a cargo de los corresponsales provinciales y las habituales secciones de crítica de libro, cine y teatro de esta publicación, interesante por todos los conceptos.

¡Mujer! Como española y por tener una misión importante que realizar, debes cumplir el Servicio Social. Solicítelo en la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

### "SEGUNDO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

## DON JOAQUIN RODRIGO ARNAIZ

Que falleció el día 6 de febrero de 1951, a los 51 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Sus resignadas hermanas, doña Teodora, doña Piedad, doña Justina, doña Apolonia y doña Ascensión Rodrigo Arnáiz; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de las misas, que se celebrarán mañana, viernes, día 6, en la iglesia parroquial de San Julián, San Pedro y San Felices, a las OCHO y NUEVE; iglesia de PP. Carmelitas, a las OCHO, OCHO Y MEDIA, y NUEVE Y MEDIA; iglesia de PP. Jesuitas, de OCHO a DIEZ, ambas inclusive; iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, altar de San José, a las DIEZ, y la exposición del Santísimo, en las Religiosas Adoratrices, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, por cuyos actos de piedad les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 5 de febrero de 1953



LA SEÑORA

## Doña Agapita Arroyo Arroyo

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su resignado esposo, don Modesto Franco Duque (industrial de esta plaza); hijos, doña Concepción (viuda de Anselmo Llamó), doña Felisa, don Agustín (empleado del Banco Central), don Damián y doña Trinidad; hija política, doña Antonia Quijano Rulz; nietos; hermano, don Félix (ausente); hermana política, sobrinos y demás familiares.

RUEGAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, el primero, hoy, jueves, 5, a las cuatro y media, y el funeral, mañana, viernes, 6, a las once, por cuyos actos de caridad les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Santa Cruz, número 9.

Burgos, 5 de febrero de 1953

Misericordia, Santa Cruz, núm. 2. Teléfono, 1672, Burgos

## calle de Las Calzadas

Esta calle en el centro de las Religiosas Bernardinas, cuya entrada está a la calle de Alvar García, traseras que ocupó el antiguo. Hasta hace unos quinientos años solamente había en ella una docena de casas, todas de pisos a lo sumo, entre las que encontraba la Casa de la Comunidad. Hasta su terminación se cubrió con frondosos arborescentes, lugares estos que han sido para dejar paso a modernos edificios que se extienden hasta el camino de la Canal, traseras del antiguo de Artillería.

Actualmente esta parte ha sufrido una notable transformación, sino que ha seguido la zona trasera de las Calzadas, hasta donde se encuentran las huertas, en donde se levantaron dos calles con casas nuevas, recibiendo los nombres de Belorado y Briviesca. Respectivamente, encontrándose en la última una gran fábrica que emplea más de seiscientos obreros de uno y otro sexo.

La calle de Las Calzadas es ya una calle de burgos, y nos lo dice el convenio que entre el Monasterio de las Monjas Bernardinas y don Antonio Maluenda, para la clausura del convento de una hija del célebre don Juan de Zaldívar, cuya madre era Leonor de Maluenda, que nació en la Ciudad de Burgos, entrada en el convento de la entrega por parte de don Juan de 700 ducados de dote, pagados sobre un censo de don Francisco Orseñe, al mayor de Burgos.

En este convento existe una casa de veindad, propiedad de la Comunidad, con el escudo de don Bernardo en la fachada, que en algunas ocasiones sirvió para la prisión de penados. Entre estos un caso originalísimo. Un penado que cumplía condena por su conducta en la Dirección de Prisiones, recibía un trato de favor sobre los demás penados, que le faltaban seis meses para cumplir la condena, una buena noche se evadió, pasando a la casa del Convento, sin que hasta la fecha se haya podido saber nada de su paradero.

Ignoramos las causas de por qué a esta calle se la denomina de Las Calzadas, pero parece ser que previene de algunas monjas que en época lejana existieran en aquellos contornos que más tarde fueron suplidas por otras religiosas que estuvieran calzadas. CARMONA.

## CONSULTORIO MEDICO

CONSULTORIO DE NUESTRA V. OJEDA CARCEDO  
CURAS DE REPOSO  
Atención de Medicina general  
23 - Tfn. 2323 - BURGOS

BAÑUELOS OCULISTA  
Atención de oftalmología  
PLAZA MAYOR 2 - Tfn. 608

ARIAS  
Atención de Urología y Vías urinarias.  
Consultas de 12 a 2 y de 3 a 5  
Tfn. 2218  
San Pedro Cardena, 23

Aparato digestivo y nutrición  
Análisis clínicos, Rayos X  
Metabolimetría.  
Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5  
Vitoria, 20, 1.º - Teléfono 1667

D. MARTIN  
VARICES - HEMORROIDES  
ENFERMEDADES ANORRECTALES  
Consulta, todos los meses del  
24 al 30. Calle Vitoria, 21. Burgos

Clodoaldo Padilla  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
San Juan, 22 moderno. Tfn. 1685

Los anuncios se reciben en esta Administración.

# Hoy, bendición de una bandera de Acción Católica en Santa Agueda

A las siete y media de esta tarde, y con asistencia del excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo, don Luciano Pérez Platero, tendrá lugar la solemne bendición de la bandera de la Asociación de la Rama de los Hombres de Acción Católica en la parroquia de Santiago y Santa Agueda.

# Una formidable oportunidad para los suscriptores de LA VOZ DE CASTILLA en la provincia

## INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD les ofrece viaje y estancia en Burgos por un día para dos personas

El objeto de dar a conocer en toda su amplitud la revolución técnica que en el terreno de la radio representa el dispositivo RADARIK —ensanche infinito de banda—, exclusivo de los receptores INTER, sus fabricantes, a través de la Delegación de Burgos, INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD, Moneda, 12, y en colaboración con "LA VOZ DE CASTILLA", organizan una serie de excursiones a Burgos, de las que serán participes los suscriptores de este importante rotativo, bajo las siguientes bases:

### La Hora

La honesta quiere decir el nombre de esta villa castellana, burgalesa y ribereña, significando el pudor de sus mujeres y la honradez, a carta cabal, de los hombres. Sus casas terrosas, como conviene a su clima y a la propia geografía, se agrupan en torno a la iglesia y a la plaza pública, ejes de la vida ciudadana. Un cielo casi siempre claro y limpio, en el que luce espléndido el sol, es el mejor dosel de sus campos de doradas mieses, de pinos olorosos y de verdes pámpanos, de los que son regia gata los prietos y jugosos racimos. En el lagar y en las eras, oficinas de la gran fábrica del trabajo agrícola, se afanan, según la época, sus habitantes, celosos, como pocos, del cumplimiento del mandato divino de ganar con sudor de la propia frente el pan de cada día.

Su templo parroquial, de estilo renacimiento, a tono con la modernidad del poblado, que surgió al ir desapareciendo otras agrupaciones antiguas en su escaso término, está consagrado a la Santísima Virgen, en el misterio de su Asunción a los Cielos, de la que existe una preciosa y colosal talla, en madera policromada, de la escuela castellana, que preside el retablo del altar mayor. Santa Eulalia, Virgen y Mártir de Barcelona, ornamento del santoral de la Patria, es Patrona y Abogada de todos los burgaleses, que la ofrecemos los más tiernos amores de nuestro corazón.

A ella hubo antaño dedicada una ermita entre viñas y hasta olivares, según se dice, y que ha desaparecido. Se aproxima su fiesta —12 del actual— y por todas partes se respira aquí entusiasmo, alegría y devoción encendida, como floración espléndida y fruto sazonado del cariño grande que sentimos los nativos a todas nuestras cosas y de nuestra religiosidad, nunca desmentida.

Semanalmente, y en la Redacción de "LA VOZ DE CASTILLA", se verificará un sorteo de toda clase de premios, entre los suscriptores de la provincia, del que resultará elegido un suscriptor, quien, en unión de otro acompañante de libre elección y radicante en la misma localidad, serán huéspedes por una jornada de INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD en Burgos.

El resultado de la elección será publicado en el número martes de cada semana de "LA VOZ DE CASTILLA" y, simultáneamente, INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD dirigirá escrito al suscriptor agraciado invitándole a pasar en Burgos, jornada del viernes de la semana, sin desembolso alguno. Por el coche de línea se trasladarán a Burgos el agraciado su acompañante y, a su llegada, deberán presentarse en el local de INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD, Moneda, 12, contra presentación de la correspondiente o previa identificación su calidad de agraciado en el sorteo semanal, recibiendo una acreditación para comer a la carta en el acreditado Restaurante MARINER, calle de San Pablo, número 11, y otra para tomar café y merienda en el modernísimo Bar Avenida, calle Vitoria, 21.

Asimismo, INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD, comisionaria de los radio receptores INTER —la marca más eficaz del mercado nacional—, salda a continuación en la Redacción de "LA VOZ DE CASTILLA", el importe íntegro de dos billetes, ida y vuelta, desde su punto de procedencia y... por si esto no fuera suficiente, entregará también al agraciado un cheque de 250 pesetas utilizable para la adquisición de un receptor de radio INTER de base electrónica y más moderno precisamente en la Delegación de Burgos, calle Moneda, 12.

No se trata, pues, de un curso más. No es necesario tampoco rellenar complejos formularios ni enviar objeto alguno. La solución es sencilla: suscribirse a "LA VOZ DE CASTILLA" y... cuando en la suerte que cada semana habrá de buscar entre estos suscriptores que INTER ESPERA EN BURGOS.

### Hágase suscriptor de LA VOZ DE CASTILLA y tendrá una oportunidad

No tiene, para ello, más que recortar el siguiente boleto y enviarlo a nuestra Administración, Santa Cruz, Burgos.

# SEXTO SORTEO DEL GRAN CONCURSO BODAS DE ORO DE ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado 30 de enero en las oficinas de "PUBLICIDAD AZOR", Reina, 25, Madrid, y en presencia del notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Luis Rincón Lazcano, el resultado reseñado en el acta notarial fué el siguiente:

- 1.º PREMIO: Una motocicleta "Lube", a don David Morate de la Rúa. — Manuel M. — MAZARIEGOS DE CAMPOS (PALENCIA). — 2.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don Cloroaldo Hernández de la Mata. — Pl. Herreros, 8. — PIEDRAHITA (AVILA). — 3.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don José Luis Aladro Sanz. — Bar Aladro. — ROA DE DUERO (BURGOS). — 4.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don Tano de Castro. — Eduardo Dato, 9. Bar Choris. — BENAVENTE (ZAMORA). — 5.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don Manuel García Aceituno. — León Moyano, 9. — NAVALMORAL DE LA MATA (CACERES). — 6.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don Desiderio Muriel. — Bar Columba. — SALAMANCA. — 7.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a doña Angelines Mayoral Calaveras. — Recoletos, 4, 1.º, doña. — VALLADOLID. — 8.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don Luis Tuñón. — T. Cuesta, 24. — MIERES (OVIEDO). — 9.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don Agustín Rubio Alid. — José Antonio, 51. — NAVALMORAL DE LA MATA (CACERES). — 10.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don Guillermo Blas Perucha. — Bar Perucha. — YUNQUERA DE HENARES (GUADALAJARA). — 11.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don José Cuesta Bravo. — Calle del Oso, 11. — MADRID. — 12.º PREMIO: Una máquina de coser "Alfa", a don Mateo March Ibáñez. — Reina, 65. — GRAO (VALENCIA). — 13.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a don Manuel del Pozo Uceda. — Alcalá, 136. — MADRID. — 14.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a don Secundino Correa. — San Bartolomé, 15. — CASAVIEJA (AVILA). — 15.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a doña Pilar González Barahona. — Gonzalo de Córdoba, 6. — MADRID. — 16.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a doña Purita Vidal. — San Lorenzo, 15. — SAN SEBASTIAN. — 17.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a don Mariano Herranz Herrero. — ALDEA REAL (SEGOVIA). — 18.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a don Rogelio Canales Asensio. — Calle Entre Castillos, 5. — AREVALO (AVILA). — 19.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a don Braulio Pérez. — Gutiérrez de Rivero, 23. — ZAMORA. — 20.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a don Blas Alonso Martínez. — Santa Lucía, 6. — ASTORGA (LEON). — 21.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a don Alfonso Acebal. — Ferraz, 72. — MADRID. — 22.º PREMIO: Una bicicleta "Orbea", a don Carlos Fernández Seijo. — Pl. Compostela, 6, bajo. — VIGO (PONTEVEDRA). — 23.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a don Francisco Rodríguez Parronío. — Fuencarral, 105. — MADRID. — 24.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a don Benito Antolin. — VALDESPINA (PALENCIA). — 25.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a doña Carmen Villad a García. — Av. Potrugal, 12. — ZAMORA. — 26.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a don Justo Muñoz Domínguez. — Huertas, 29. Bar. — MADRID. — 27.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a don Antonio Sánchez Borbudo. — Campana, 4. — MADRID. — 28.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a don Blas Martín Hernán. — Mayor, 7. — PRADENA (SEGOVIA). — 29.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a don Miguel Rodríguez. — Bar Jalisco. — ZAMORA. — 30.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a doña Consuelo Rubio Benito. — Carretera de La Coruña. — SAN RAFAEL (SEGOVIA). — 31.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a don José Quesada Lácer. — Alta, 2, bajo. — PUENTE DE VALLECAS (MADRID). — 32.º PREMIO: Una cartilla de ahorro de pesetas 500 del Banco General del Comercio y la Industria, a doña Felicidad González Guaraja. — Salamanca, 22. — VALLADOLID.

SEISCIENTOS OCHENTA PARES DE MEDIAS VILMA NEGRA, NYLON DUPONT, DE LOS QUE HAN CORRESPONDIDO A

- BURGOS**
- Angel Sastre Angona. Polvorín Viejo Santa Ana, 3. — José Fernández Rodríguez. Victoria, 1. Bar Feliciano. — Bernardo Güemes Ruiz. Bar Casa Pozano. — Rosita Bocos González. Alfonso, VIII, 10. — Julio Vicuña. Huelgas 35. — Fortunata López. Santa María, 14. ROA DE DUERO. — Gerardo Izquierdo. Casino de Roa. ROA DE DUERO. — Francisco Ortiz. Bar La Estación. ROA DE DUERO. — Gerardo Izquierdo. Casino de Roa. ROA DE DUERO. — Lucy Moral. Bar Lucy. MELGAR DE FERNAMENTAL. — Francisco Zorita. MELGAR DE FERNAMENTAL. — Juan Alvaro Torres. FUENTELCESPED. — Javier Bueno. Bar Navarra. SARRACIN. — Florencio de la Cal. Bar El Aguila, 19. LERMA. — Secundino Páramo. Plaza, 9. QUINTANILLA DE LA MATA. — ZAMORA

- José Ferrero Berhó. Santa Ana, 3. — Crescencio de la Torre. Sotelo, 1, principal. — Valentín Juárez Otero. Núñez Jinés, 8. BENAVENTE. — José Montero Alcaez. Renueva, 1. BENAVENTE. — Fernando Rodríguez de la Fuente. Aguadores, s/n. BENAVENTE. — César Fernández Villalobos. Ancha, 18. BENAVENTE. — Antonio Santiago. E. Dato, 6. BENAVENTE. — Amalia Gusano. P. del Generalísimo, 3. BENAVENTE. — Valentín Fernández Muñoz. San Antón, 8. BENAVENTE. — Teodoro Arias. Mártires de la Patria, 1. TORO. — Godofredo Vicente. Bar Alegría. TORO. — Germán Sevupena. — Eusebia Martín P. de Isabel II, s/n. FUENTELAPENA. — Inmaculada González García. Generalísimo, 14. FUENTESAUCO. — Tomás Ramos. Mercado, 11. FUENTESAUCO. — Santiago Martín Tejero. Alfonso XIII, 75. MORALEJA DEL VINO. — Bernardo Cabañas Martín. Fray Antón, 18. Guardia Civil Fronteras. PUEBLA DE SANABRIA. — Lucas Gelado Contra. P. Mayor, 3. FÓNFRIA. — Inocencia Lorenzo Martín. Abogados, 7. VILLABUENA DEL PUENTE. — Y a Albacete, 8 Pares; a Alicante, 4; a Almería, 5; a Avila, 17; a Badajoz, 7; a Barcelona, 6; a Bilbao, 6; a Cádiz, 9; a Castellón, 1; a Ciudad Real, 4; a Cáceres, 33; a Coruña, 6; a Cuenca, 8; a Gerona, 1; a Granada, 9; a Guadalajara, 6; a Huelva, 1; a Huesca, 5; a Jaén, 2; a León, 7; a Lérida, 5; a Madrid, 174; a Logroño, 14; a Málaga, 14; a Murcia, 9; a Orense, 5; a Oviedo, 14; a Palencia, 5; a Pamplona, 2; a Pontevedra, 10; a San Sebastián, 7; a Santander, 18; a Salamanca, 44; a Segovia, 51; a Sevilla, 16; a Soria, 22; a Tarragona, 3; a Teruel, 3; a Toledo, 22; a Valencia, 2; a Valladolid, 28; a Zaragoza, 24; a Santa Cruz de la Palma, 1; a Santa Cruz de Tenerife, 1.

Los agraciados recibirán sus premios por la representación local de ANIS CASTELLANA o por correo.

La relación de los premiados de otras provincias se publica en la Prensa local. **SORTEO INMEDIATO: DIA 12 DEL MES PROXIMO**  
SEÑORA: De la botella de ANIS CASTELLANA que compre corte el número de la precinta que cubre el tapón, péguela a un papel con su nombre y domicilio y envíela inmediatamente a "PUBLICIDAD AZOR", Reina, 25, Madrid, y así participará en el próximo sorteo. **HASTA DICIEMBRE DE 1953. FINAL DE LAS BODAS DE ORO**  
Oiga, todos los jueves, a las 11,30 de la noche, nuestra emisión "LISTA DE CORREOS", en la red de emisoras de Radio Madrid, y "UNA CONFERENCIA POR FAVOR" en Radio España, de Madrid, todos los jueves, a las 10,15 de la noche.

# La Voz de Castilla

## Boletín de suscripción

D. \_\_\_\_\_ que vive en la calle \_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, desea suscribirse por un (1) \_\_\_\_\_ al diario LA VOZ DE CASTILLA, a partir del \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19 \_\_\_\_\_ (Firma)

**PRECIOS**  
Mes. .... 15 pesetas  
Trimestre .. 45 "  
Semestre ... 90 "  
Año ..... 180 "  
Rellene este boletín y envíelo a nuestra Administración. (1) Indíquese mes, trimestre, semestre o año.

# Los grandes reportajes de LA VOZ DE CASTILLA

## POLICIA en ACCION



### El misterio del yate "Mary". -Un pirata del siglo XX en Sanlúcar de Barrameda. El doctor Franceschi mata en defensa propia. -Un misterio que no es tal misterio

Cuando sucedió lo del yate "Mary" --dijo mi amigo el comisario-- que tanto albró la prensa de la época, yo me encontraba destinado en una capital del Sur de España y tuve que intervenir en las investigaciones policíacas oportunas. Por esta razón puedo asegurarle que el "misterio" del yate "Mary" no fue tal misterio. No fue sino un suceso desgraciado que, por las circunstancias en que se desarrolló y la personalidad de su protagonista, produjo sensación entre los gentes de aquel tiempo. Pero, de misterio, ni hablar.

El "Mary" era un esbelto yate, propiedad de un conocido y acaudalado médico de Puerto Rico apodado Franceschi, quien lo había traído en su país con el propósito de realizar un largo y arriesgado viaje por Europa. El doctor Franceschi, que era un notable especialista en enfermedades del estómago, no entendía una palabra de navegación y, naturalmente, tuvo que buscar un tripulante que condujera la graciosa nave a través del Atlántico. Contrató para este fin a un sujeto llamado Angel Carbó, que gozaba de pésima fama en casi todos los muelles americanos a causa de sus dudosos antecedentes personales, pero que, en cambio, se alababa de ser un excelente mariner. Y empezó el viaje.

La primera parte de la travesía, desde San Juan de Puerto Rico a Nueva York, se deslizó sin incidentes. Carbó cumplía concienzudamente sus deberes, y su patrón no tuvo el más leve motivo de queja. Ya en Nueva York, patrón y mariner desembarcaron para visitar la ciudad, y Angel Carbó trabó conocimiento con varios marineros internacionales que pululaban por las tabernas del puerto y que le incitaron a que realizase, en pleno siglo XX, un verdadero acto de piratería: aprovechar la falta de conocimientos náuticos del doctor Franceschi y hacerse dueño del yate después de arrojar al mar a su patrón. Las sugerencias "amigables" y el indudable instinto de ambición que poseía Carbó firmaron, en este caso, una completa alianza.

Sin embargo, algo estropeó de momento los planes piratas de Carbó. Un muchacho, también portorriqueño, de buena familia y gran espíritu aventurero, Roberto López, se coló de rondón a bordo de "Mary" en calidad de polizón. Fue advertida su presencia a bordo cuando era demasiado tarde para desembarcarlo, y lo mismo Franceschi que su hasta ahora único tripulante, tuvieron que admitirlo como compañero en la larga y penosa travesía del Atlántico.

Planteadas así las cosas, llegó el "Mary" a Sanlúcar de Barrameda, finalizando el verano de 1928. Las autoridades locales, advertidas del viaje y de la personalidad de Franceschi, que contaba con muchos amigos en ambos continentes, subieron a bordo a felicitarle, y el cariñoso recibimiento acabó de sublevar, por lo visto, los excitados ánimos de Carbó, quien, la primera noche de estancia en el puertecito español, se dirigió hacia su jefe provisto de un cuchillo y con intenciones nada amistosas. El doctor Franceschi, entonces no tuvo más remedio que sacar una pistola y disparar sobre

el rebelde mariner, cuyo cuerpo cayó pesadamente al agua. El cadáver apareció a los pocos días en Punta de Henares, a diez kilómetros de Sanlúcar.

--Hasta aquí --me decía el comisario-- el caso no podía ser más

Por José María DE VEGA

vulgar; un hecho clarísimo de legítima defensa, apoyado no sólo por las declaraciones de Frances-

### El dilema de los Windsor

## Las viejas familias inglesas se horrorizan de pensar que tengan que inclinarse ante la «extranjera»

### En la fiesta de la coronación se decidirá el protocolo real en favor o en contra

DURANTE algún tiempo fue gobernador general de Austria, pero aquello fué solamente una experiencia.

Jorge VI había querido poner a prueba a su hermano para saber si podía hacer otra cosa que inaugurar exposiciones y presidir los bautizos de los barcos de guerra.

Pronto supo a qué atenerse. El duque de Gloucester es el único tío de la reina que forma parte de las dos comisiones de la coronación y por este título puede tener cierta influencia sobre la reina.

Tal es el dossier que la reina Isabel debe tomar en consideración en los meses que precederán a la coronación. La sobrina debe aquí desaparecer ante la reina.

La decisión que ella tome se espera con una mezcla de respeto y de inquietud. En este país, donde la constitución tampoco ha sido escrita, aunque sea la más respetada del mundo, la tradición y los precedentes, que la forman toman una importancia enorme.

El lugar que la reina concederá al duque y la duquesa de Windsor en la coronación y en la corte se inscribirá en el libro enorme y jamás escrito de lo tradicional, para servir de guía en los años y siglos por venir.

Sea que lo sea, únicamente es a la reina Isabel a quien incumbe en definitiva decidir.

No puede dudarse que tiene una opinión muy personal sobre este problema. Esta opinión puede ser tenida en cuenta; aunque no sea la sobrina de "oncle David" quien deba emitir un fallo, sino la reina Isabel II.

Su juicio estará fundado sobre consideraciones muy profundas: si los Windsor deben ser víctimas de la razón de Estado, deberán proseguir su vida errante entre París, Cannes, Deauville y Suiza.

París, Nueva York, Biarritz, Cannes...

Debe haber alguna manera de dar a los duques de Windsor una oportunidad de establecerse en Inglaterra; debe haber alguna manera de dejar cumplir al duque con esa misión --que él debe y desea cumplir-- de servir a su nación y a su reina.

Si algo se pudiera añadir a la apasionada lealtad y devoción que esta nación siente por Isa-

bel II, sería la satisfacción de ver cómo se resuelve a dar al duque de Windsor, que muy pronto va a llegar ya a los 60, un panorama despejado y feliz para su vejez.

### LOS ELEMENTOS DESFAVORABLES AL REGRESO

La situación creada por Eduardo de Windsor a raíz de su boda con Mrs. Wallis Simpson, no sólo ha dividido a la familia real, sino también a la corte y a la aristocracia inglesa.

La división se ha recrudecido con motivo de los rumores sobre la oportunidad y posibilidad de un regreso del duque y de la duquesa a estas islas.

Aun cuando, en la actualidad, la aristocracia inglesa no se mantenga muy firme en sus posiciones de dignidad y rigidez, pues un número bastante crecido de sus elementos jóvenes frecuentan hoy los círculos y personas que antes eran consideradas como "no correctas", emancipándose así de la tutela de las tradiciones familiares, hay una cantidad muy respetable de familias antiguas que se colocarían en una postura de oposición.

Son precisamente aquellas para quienes las únicas personas dignas de tratarse empiezan con el título de "baronet".

Según la tradición, una mujer que se haya divorciado no puede ser presentada a la corte, ni ser invitada a una recepción en Buckingham Palace.

Y siendo la corte el epicentro de la vida mundana londinense el no ser aceptada la duquesa por aquella le cerraría prácticamente todas las puertas. Únicamente la reina puede solucionar --y el pueblo así espera que lo solucione-- esta delicada situación.

No olvidemos que se le hace difícil a una persona divorciada entrar en el rocinto real, durante las carreras de Ascot; esas carreras son el punto de cita de la gente mundana y marcan el momento más brillante de la "saison".

Uno de los hombres más ricos de este país, el duque de Westminster, se encuentra en esta situación.

Durante la semana de Ascot son numerosas las personas que abandonan Londres, para no ver-

chi y del polizón, sino por las de algunos vecinos de Sanlúcar de Barrameda que habían visto, desde el muelle, como el mariner intentaba agredir a su patrón y cómo éste se vió obligado a sacar la pistola.

Pero todo lo enredaron los comentarios de la gente, que por aquellas fechas no tenía ningún suceso a mano para comentar y se acogía desesperadamente a la tragedia del yate "Mary" como insuperable relato novelesco, y las contradicciones de los forenses al hacer la autopsia al cadáver de Angel Carbó. Su primitivo dictamen fué que éste no presentaba herida alguna de bala ni tampoco de asfixia por inmersión y, claro, aquello no coincidía para nada con la declaración del médico portorriqueño.

Mientras tanto, había intervenido la jurisdicción de la Marina española, a la que correspondía el asunto, y el juez especial nombrado al efecto, don Pelegrín Benito Sorre, tuvo que disponer un nuevo encarcelamiento del doctor Franceschi, quien había sido puesto en libertad provisional gracias a las gestiones del vicecónsul norteamericano en Sevilla y a los buenos oficios del Colegio de Médicos de la capital andaluza, entidad que facilitó al doctor Franceschi los servicios de un letrado, el señor Blasco Garcón.

--El suceso --siguió el comisario-- apasionó a España entera. De Nueva York y Puerto Rico se recibían centenares de cables y mensajes interesándose por el doctor Franceschi, exaltando la personalidad de éste y relatando la tortuosa historia penal de Angel Carbó, quien había estado varias veces en presidio, por hurto, por agresión, por tenencia ilícita de armas, por robo a mano armada. En

tratanto, los médicos de aquí y de allá trataban de justificar el resultado de la autopsia con la teoría de la inhibición, según la cual Carbó, al verse cañonado, había sufrido una especie de sequedad del cerebro que le había privado de toda reacción y había caído al agua, facilitándose de esta manera su muerte por inmersión. Ellic explicaba que no se hubiera encontrado el agua suficiente en sus pulmones.

### LA MALEDICENCIA SE CEBA EN LA DUQUESA

Nuevamente la maledicencia se cebó sobre la duquesa, a raíz de la muerte de su real cuñado, el difunto rey Jorge VI; le fué reprochado vivamente no haber acompañado al barco que le conducía en su viaje a Inglaterra.

También que durante el duelo hubiera sido vista algunas veces en público, en Nueva York.

Y hubiera asistido a algunas fiestas de sociedad y ciertos actos de caridad.

Por una suerte de extraña contradicción, la corte inglesa, que ha criticado fuertemente a la duquesa, rehusando considerarla como un miembro de la familia real, desea que se comporte en todo momento como si perteneciera a ella.

Siempre la consideró como una extranjera la persona que se interpuso entre ellos y un rey tan amado como Eduardo VIII. No supieron ver en ella la esposa amante y abnegada, la compañera fiel, la mujer ejemplar.

Tampoco le perdonan ninguno de sus éxitos en sociedad, su elegancia en el vestir, ser apasionadamente amada por el duque.

Aquellas antiguas familias inglesas, que habitan ruinosos castillos y no se tratan con nadie que no tenga bien señalada su ascendencia en el "Burk's Peerage", que desprecian a los americanos, no desean tener que aceptar nunca a la "extranjera". Y experimentan una especie de horror al solo pensamiento de tenerse que inclinar ante ella.

Por eso la decisión real es tan ansiosamente esperada.

(Copyright, ODHAM PRESS-EDICIONES Y EXCLUSIVAS MUNDIALES)

El misterio del yate "Mary". -Un pirata del siglo XX en Sanlúcar de Barrameda. El doctor Franceschi mata en defensa propia. -Un misterio que no es tal misterio

El misterio del yate "Mary". -Un pirata del siglo XX en Sanlúcar de Barrameda. El doctor Franceschi mata en defensa propia. -Un misterio que no es tal misterio

El misterio del yate "Mary". -Un pirata del siglo XX en Sanlúcar de Barrameda. El doctor Franceschi mata en defensa propia. -Un misterio que no es tal misterio

El misterio del yate "Mary". -Un pirata del siglo XX en Sanlúcar de Barrameda. El doctor Franceschi mata en defensa propia. -Un misterio que no es tal misterio

El misterio del yate "Mary". -Un pirata del siglo XX en Sanlúcar de Barrameda. El doctor Franceschi mata en defensa propia. -Un misterio que no es tal misterio

El misterio del yate "Mary". -Un pirata del siglo XX en Sanlúcar de Barrameda. El doctor Franceschi mata en defensa propia. -Un misterio que no es tal misterio

El misterio del yate "Mary". -Un pirata del siglo XX en Sanlúcar de Barrameda. El doctor Franceschi mata en defensa propia. -Un misterio que no es tal misterio

# INFORMACION del EXTRANJERO

## Inquietante situación en el Marruecos francés

En Rabat se han establecido barricadas de control

RABAT, 4. — Se han establecido barricadas en todas las carreteras, y el tránsito se ha sometido a riguroso reconocimiento hoy, a la vez que circulan por el país rumores de que las autoridades han descubierto envíos ilegales de armas a un movimiento clandestino antifrancés.

El control se ha extendido hoy a todo el protectorado francés, pero hasta ahora, no se señalan detenciones. Las autoridades guardan reserva. (Efe).

### DE GAULLE VISITARA EN MARZO EL AFRICA FRANCESA

PARIS, 4. — El general Charles de Gaulle, jefe del partido R. P. F., hará en el próximo marzo su aplanamiento. (Efe).

## Mínima, de siete bajo cero, en Soria

MADRID, 4. — El tiempo. — Información general: Se han registrado precipitaciones débiles en el Suroeste, puntos aislados de Levante, Andalucía y Galicia, junto con alguna débil llovizna en el centro.

Tiempo probable: La llegada de un frente procedente del Atlántico hace esperar lluvias en toda España, excepto en el Cantábrico, que en general se distribuirán muy irregularmente. Ambiente templado y húmedo.

Las extremas de España han correspondido, a Almería, con 17 grados, y a Soria, con 7 grados bajo cero. (Cifra).

## Eisenhower, el "hombre mejor vestido" de Norteamérica

NUEVA YORK, 4. — El presidente Eisenhower ha sido nombrado por el gremio de sastres de Norteamérica como el "hombre mejor vestido" de Estados Unidos.

Otros nombramientos del gremio han sido Danny Kaye, actor de cine; Charles Munn, Sammy Kaye, director de orquesta; el ex-presidente Harry Truman; Desi Arnaz, actor; H. W. Hart, de Detroit, magnate de la producción de limones; Frank Wangeman, hotelero, de Nueva York; Rex Harrison, actor, y Ezic Pinza, cantor. (Efe).

## El Mundo de HOY

Los dilectos aliados de la guerra, la vieja madre y el retoño joven, Inglaterra y los Estados Unidos, han comenzado a disputar en Londres. Era inevitable, pero ya ha comenzado. En tono menor, ciertamente, porque todavía hay que celebrar algunas conferencias militares y económicas, sobre todo económicas, en Washington y no es cosa de echarlo ya todo a rodar. Pero Foster Dulles y Churchill, asistidos de Stassen y de Eden, no han dialogado en el viejo tomo de camaradería. Tampoco han discutido, como fue frecuente, desde el punto de vista británico. Antes de llegar Dulles a Inglaterra ya se le había preparado el terreno para que no sonasea tan duras sus palabras. Dulles ha llegado con un hecho consumado en la mano, devolviendo un poco la pelota a Gran Bretaña, tan celosamente partidaria del truco consumado. Ya había ordenado Eisenhower la retirada de la VII Flota y, después de esto, toda negociación con Inglaterra, todo intercambio de pareceres, tenía que hacerse con distinta base a la que regia hasta ahora.

En esto, el observador imparcial puede ver un peligro.

zaído recorrido por el Africa Francesa. (Efe).

### ACTOS DE SABOTAJE EN TUNEZ

TUNEZ, 4. — Los terroristas tunecinos han provocado la explosión de una bomba, de fabricación casera, en un garaje local. Resultaron tres heridos y grandes daños.

Un Tribunal Militar ha condenado a dos terroristas a 15 años de cárcel, por incendiarios. Siete tunecinos han sido detenidos en Gafsa, por intento de sabotaje ferroviario. Han sido encontradas en sus casas armas y explosivos en receptáculo de materia plástica. (Efe).

## Perón visitará Chile

Tratará de la unión económica entre Argentina y dicho país

BUENOS AIRES, 4. — El Senado y la Cámara de Diputados se reunirán hoy en sesión especial para tratar del próximo viaje del presidente Perón a Chile. Dada la mayoría peronista en ambas Cámaras, se espera que el resultado de la votación sea afirmativo.

El presidente Perón saldrá para Chile hacia el 20 de febrero y permanecerá en aquel país siete días, como huésped del presidente Carlos Ibáñez.

De esta entrevista se espera la unión económica entre Chile y Argentina. (Efe).

## DISCUSIONES EN LONDRES

El peligro de la política, que tantas veces juega y altera las decisiones. Tienen ya imaginación suficiente los norteamericanos para hacer de lo de Formosa sólo una finta política con la que obligar a Gran Bretaña a un cambio de actitud en cuanto al rearme y la participación en la defensa de Europa? Si esto fuese así, habrían aprendido ya bien la lección británica. Si va en serio, sí, como parece, ha sonado la hora de una nueva política en Asia, vigorosa y firme, puede echarse a temblar Gran Bretaña. Se va a encontrar, sin querer o queriendo, metida de golpe en faena. No le cabe oponerse de una manera decidida y práctica a la actitud norteamericana, porque se le echaría encima todo el Occidente. Francia, por ejemplo, ha de agradecer toda acción americana en el Lejano Oriente, porque supondrá un alivio de la dura prueba porque pasa en Indochina. Si Inglaterra, y al parecer no tiene otro remedio, ha de conformarse a la nueva línea trazada por Eisenhower, no tendrá otro recurso que acelerar también por su cuenta la derrota pacífica, si es posible pacífica, de la Unión Soviética y sus planes de dominación. Es decir, tendrá que cerrar filas y alinearse junto a Norteamérica en esta que, por todos los

## UN NUEVO TEMPORAL AMENAZA LA COSTA OCCIDENTAL EUROPEA

(Viene de primera página)

y se ha ordenado la evacuación a terrenos altos durante la noche de los niños. También están declaradas en peligro las dos mil personas que continúan en la Isla de Convey, en el estuario del Támesis. (Efe).

### EL ESCALDA CRECE PELIGROSAMENTE

BRUSELAS. — El río Escalda ha aumentado su caudal y supone una amenaza para los mil quinientos granjeros que anteriormente se negaron a ser evacuados. Uno de los afluentes del Escalda, el Rupel, ha inundado veinticinco kilómetros cuadrados al Norte de Amberes. (Efe).

### SOPLAN VIENTOS HURACANADOS

AMSTERDAM (Urgente). — Nuevamente soplan vientos huracanados en el mar del Norte, con amenazas de nuevas desgracias. (Efe).

### PELIGRA LA VIDA DE MILES DE SERES

AMSTERDAM. — Barcos y aviones de salvamento actúan febrilmente en las zonas inundadas, en vista de los pronósticos de inminente tempestad. El personal de Aviación trabaja a razón de más de diez horas al día, pero se teme que la tempestad obligue a dejar en tierra a todos los aviones y helicópteros que están utilizándose en las operaciones de salvamento. En vista del estado en que se encuentran infinitos supervivientes —en copas de árboles, en tejados o en casas peligrosamente laundadas— se teme por su suerte si no pueden ser evacuados antes de que estalle la tempestad. Sólo en fleuwe Tongen, en la isla de Goeres-Overflakke, hay incomunicadas mil ochocientas personas. En Stavenisse, donde murieron trescientos de los mil setecientos trece habitantes, hay en la calle principal un autobús lleno de ahogados. (Efe).

### ESCENAS DE INTENSO PATETISMO

CESTERLAND (isla de Schouwen-Duiveland, Holanda), 4. — Escenas de inenarrable dramatismo se han registrado en esta pequeña aldea con motivo de las inundaciones. Un periodista, corresponsal de la United Press, ha sido testigo de momentos de intenso patetismo. Informa que muchos de los habitantes de dicha aldea han muerto en los árboles donde habían buscado refugio contra la furia de las de frío y de hambre y sus cuerguas. Algunos de ellos murieron

pos se encontraban colgados entre las ramas. Hombres, mujeres y niños, con los miembros entumecidos, hinchados y azulados por el frío, son trasladados desde los tejados de las casas a las embarcaciones de salvamento que acuden en su ayuda, ya que no pueden moverse del lugar donde se encuentran. En uno de tantos casos como ha visto el periodista, cita el de un matrimonio de muy avanzada edad que hacía señales a una embarcación de socorro desde lo alto de un tejado que emergía de entre las aguas. El sargento que mandaba la embarcación, con lágrimas en los ojos les indicó la imposibilidad de llevarlos con él, prometiéndoles regresar pronto. Sin embargo, la anciana insistió en sus gritos y al acercarse la embarcación para recogerla dijo: "¡A mí no, a esa criatura!", señalando a un niño de corta edad que se encontraba solo en un tejado próximo. El sargento llevó la embarcación hasta el lugar donde se hallaba el niño, de cuatro años de edad, y lo llevó con él. (Efe).

### MAS DE 7.700 PERSONAS SE HALLAN ABANDONADAS EN LAS ISLAS DE ZELANDA

AMSTERDAM, 4. — Más de siete mil setecientas personas, aún abandonadas en las islas de Zelanda, se hallan en medio de la senda de la tormenta que se teme afecte a los Países Bajos, Bélgica e Inglaterra en el peligroso momento de la marea alta. Tanto el Servicio Meteorológico Inglés, co-

mo el holandés, advierten que el viento alcanzará una velocidad de 65 kilómetros por hora. A pesar de toda la costa holandesa puesto los avisos de las autoridades, mientras que las primeras empezado a chocar contra los muros. Se registran ya algunos muertos de cerca de 75 kilómetros hora.

Las comunidades más importantes que necesitan urgente socorro, son las de 1.800 personas aisladas en Nieuwe Tonge, en Overflakke, y de 5.000 personas hallan encaramadas en los tejados de las casas en la isla de Wen-Duiveland. En cuanto a 400 habitantes de la isla de Lipland, se desconoce su suerte. Constantemente llegan al General de las operaciones de salvamento noticias de nuevos muertos por efectos de heridas e inclemencia del tiempo, de unos ahogados. (Efe).

### SE HUNDEN VARIOS BARCOS

AMSTERDAM, 4. — Varias embarcaciones que se hallaban en los pueblos del Suroeste de Zelanda se han hundido al primer golpe del viento, que sopla a velocidades de ochenta kilómetros hora.

El corresponsal de la United Press Harold Melahn vio cómo los diques y los sacos de arena se habían colocado cuando comenzó a caer la noche la tormenta. (Efe).

## Extraordinaria animación para la gran fiesta de Prensa del sábado

La casa «Ana Bolena» obsequiará a la prensa y sus damas de honor

En los dos periódicos locales se podrán recoger las invitaciones

A pocas fechas de la celebración de la gran fiesta de sociedad organizada por la Asociación de la Prensa en la Residencia de Oficiales, es creciente el interés que ha despertado y la demanda de invitaciones, que quizás imponga la necesidad de limitar el número de concurrentes. También son muy numerosas las personas que han solicitado mesa para la cena.

Conforme anticipamos, el plazo de inscripción para la cena concluirá mañana, a mediodía, pudiendo formularse hasta entonces las oportunas peticiones y retirarse las tarjetas indistintamente en la Residencia de Oficiales o en los periódicos de la localidad.

Para facilitar al público la recogida de invitaciones para el baile, y sin las cuales no podrá efectuarse el acceso a la Residencia en dicha noche, a partir de las doce de la mañana de hoy podrán retirarse tanto de las oficinas de los diarios locales, como en el comercio de "La Buena Marcha", en el paseo del Espolón.

La famosa casa "Ana Bolena", a través de la prestigiosa firma comercial burgalesa "Perfumierías Oriente", colabora con una deliciosa aportación que por sí misma nos releva de todo comentario. Ofrendará a la "reina de la Prensa" y a las damitas de su corte de honor con preciosos estuches contenido diversos productos de belleza de sus afamadas marcas.

Ya es sabido, por otra parte, que, asimismo, la bellísima reina y su gentil corte de honor serán

### La cuesta de...



# INFORMACION NACIONAL

## El Caudillo recibió a una comisión sindical de Málaga y a representantes del Sindicato de Pesca

Esta mañana, en el palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió a la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical de Málaga, presidida por el ministro secretario general del Movimiento y de la que formaban parte, entre otras personalidades, el delegado nacional de Sindicatos, vicesecretario nacional de Ordenación Económica, obispo, gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde de Málaga, además de empresarios, técnicos y trabajadores, quienes hicieron entrega al Caudillo de las conclusiones del Consejo, todas ellas trascendentes para el futuro económico de aquella provincia.

En el acto hicieron uso de la palabra el vicesecretario nacional de Ordenación Económica; obispo de Málaga, doctor Herrera, y el gobernador civil, interesándose por los graves problemas que tiene planteados la provincia.

Su Excelencia les contestó mostrando el interés de su Gobierno por cuanto afecta a los problemas sociales y económicos de Málaga y su provincia, que pondrán a contribución todo su buen deseo e inquietud, ya que no olvida en ningún instante su importancia y trascendencia para el desarrollo y elevación del nivel de vida de aquella comarca. Añadió que pillan cuenta siempre con su más completo apoyo para la realización de los planes encaminados a la resolución de estos problemas y, finalmente, se interesó de modo especial por el desarrollo de las iniciativas y fórmulas gubernamentales que se están llevando a la práctica.

### OTRAS AUDIENCIAS

Asimismo, recibió S. E. el Jefe del Estado a una comisión del Sindicato Nacional de la Pesca, presidida por el delegado nacional, señor Solís, e integrada por el jefe del Sindicato de la Pesca, secretario, patronos de Cofradías, armadores de altura y bajura y jefes de las Secciones Sociales, que entregaron al Caudillo un amplio informe sobre los problemas que afectan a nuestra zona pesquera en

general y particularmente a las regiones gallegas y del Norte de España.

El señor Pedrosa, al hacer entrega del documento, pronunció unas palabras explicando de modo amplio la situación de estos momentos de todo lo relacionado con la pesca en sus distintos aspectos y de las medidas para la veda y defensa de aquella riqueza que es el sentir general de los Sindicatos que sean adoptadas a la mayor brevedad posible.

El Caudillo, que se interesa vivamente por estos problemas, tuvo un largo cambio de impresiones con los comisionados, a los cuales expuso su identificación con muchas de las soluciones que se expresaban en el informe de que se le hacía entrega.

La entrevista fué en extremo interesante y en ella se abordaron las distintas facetas del problema, quedando sentadas las bases para la resolución del mismo.

## Declaraciones de Solís Ruiz sobre la Feria del Campo

MADRID, 4. — El delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, en unas declaraciones hechas sobre la Feria Internacional del Campo, ha manifestado, entre otras cosas, y refiriéndose a los resultados que se esperan del certamen, que, de momento, uno inmediato que ya prácticamente puede considerarse conseguido, pone de relieve la importancia de nuestra ganadería y agricultura, después de fomentar nuestro progreso técnico y contribuir a facilitar las ventas, laborar para que sea posible la mecanización del campo español, la electrificación rural, la mejora de nuestra ganadería en sus múltiples variedades, etc. "Al organizar la Feria Internacional del Campo —agregó— sólo hemos tenido en cuenta los altos intereses nacionales, sirviendo a la rama productora más numerosa de nuestro país". (Cifra).

## Una camioneta con contrabando, detenida en la frontera francesa

SAN SEBASTIAN, 4. — Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Irún de servicio en el Control de Ventas, han sorprendido una camioneta que, conducida por Feliciano Sánchez Tolavez, hermano de la propietaria del vehículo, llevaba los siguientes efectos: 696 lámparas de radio, 24 kilos de condensadores de radio, 23 condensadores variables, 1 máquina fotográfica, 100 cajas secadoras de humedad, un micrófono, tres comprobadores de lámparas, un bloque conmutador de ondas, una cerradura de alarma, un equipo de llamada interior con auriculares y altavoces, siete kilos de hilo de cobre, una botella de sosa para análisis y doce diales de baquelita, todo ello valorado en ciento cincuenta mil pesetas. Los artículos eran entrados clandestinamente en España y conducidos a San Sebastián para su venta. La mercancía y el conductor del vehículo han sido puestos a la disposición del delegado de Hacienda. (Cifra).

### EL TELEFONO HIZO HUIR AL LADRON

TETUAN, 4. — Una llamada telefónica evitó la comisión de un robo, haciendo huir en loca carrera al ladrón, cuando se hallaba en plena faena. En efecto, cuando el practicante de los Servicios Sanitarios de la Zona dormía en su casa de la calle de Prim, 8, fué despertado por la llamada telefónica, levantándose sobresaltado, en unión de su esposa. Encendieron la luz y vieron, asombrados, el recibimiento revuelto, con una mesita y sillas tiradas por el suelo y la puerta de su domicilio abierta. Aún pudieron oír los precipitados pasos del ladrón, que huía velozmente escaleras abajo. Mientras tanto, el teléfono seguía llamando insistentemente y el practicante, don Manuel Rubio Monteón, descolgó el auricular y oyó que le preguntaban si era un garaje, a lo que respondió: "Es la casa del practicante Monteón, pero muchas gracias por el error".

FRANCISCO CASARES

desde MADRID



### CLAUSURA DE LA EXPOSICION HISTORICA DEL LIBRO

La exposición "Un Milenio del Libro Español" ha sido clausurada. En el Palacio de la Biblioteca Nacional, donde estuvo abierto el certamen desde que tuvo lugar el Congreso Iberoamericano de Archivos y Bibliotecas, se celebró esta tarde el acto —brillantísimo y solemne— de cerrar la exposición, que ha sido un éxito extraordinario. Miles de personas, entre ellas muchísimos extranjeros, desfilaron para contemplar los valiosos volúmenes reunidos en una de las más interesantes manifestaciones de la bibliografía española. En el acto de clausura, el director general de Archivos, don Francisco Sintes, desarrolló una notable conferencia. El tema era "Estampas militares en los manuscritos del milenio". Después, el ministro de Educación Nacional, señor Ruiz Jiménez, pronunció unas palabras para subrayar la importancia que había tenido la exposición, y la declaró clausurada.

### PARA LOS DAMNIFICADOS DE HOLANDA

La catástrofe que estos últimos días ha asolado una parte de Europa y que de un modo especial ha causado numerosas víctimas y daños en Holanda, ha tenido eco en Madrid, donde la colonia de dicho país y otras muchas personas que con el mismo tienen relación, han celebrado una misa de Réquiem en sufragio de las almas de los holandeses fallecidos a consecuencia de los tremendos temporales. Durante la misa, celebrada en la capilla de los Padres Blancos, se verificó una colecta, que dio por resultado una importante recaudación. El sábado, por segunda vez, saldrá un avión, desde Barajas, con ropas y víveres para los damnificados.

### EL PESO DE LOS TOROS

Uno de los empresarios taurinos, que ha asistido estos días a las reuniones sindicales, ha dicho que, en los cambios de impresiones, se trató del peso del ganado de lidia y que, aunque no se llegó a un acuerdo, consideraron la gravedad que entrañaría aplicar de un modo estricto y riguroso el reglamento, porque las ganaderías no se encuentran en condiciones de servir los toros con el peso reglamentario. Este año debe consentirse todavía que los toros se lidien con las condiciones y el peso del año pasado. Y acaso, en 1954, se pueda ya cumplir con toda exactitud lo dispuesto. Si los artículos que a ese aspecto de la lidia se refieren, se llevan con toda rigurosidad, es muy posible que en muchas ferias de España no se pudieran celebrar las tradicionales corridas de toros.

## César González Ruano escribe para LA VOZ DE CASTILLA

La muerte de un año y el nacimiento del año nuevo trae a todos, según la proporción de cada uno, y seguramente con una grande variedad en la fisonomía de sus problemas, un desequilibrio que suele pagarse amarga y ya clásicamente en la llamada cuesta de enero.

## EL AÑO empieza en FEBRERO

Mejor que a la tradición, corresponde a un atavismo lejano y oscuro el trance que siempre por estas fechas sufre la humanidad, verdadero, como producido por las alegrías desbordadas que dejan sucios los estómagos, vacía la bolsa, apesadumbrada la conciencia y desvelado el sueño de las criaturas humanas.

Las fiestas entrañables y su celebración vernácula, en la que se une el cristianismo viejo con la más vieja y misteriosa pagania, produce una especie de tregua general a los deberes y a las obligaciones. Lo mismo los niños que los mayores, se acostumbran a las vacaciones de sus tareas y un dinerillo fresco da, hasta las gentes más modestas, una falta de dimensión de sus posibilidades, acostumbrándola rápidamente a lo bueno, convirtiéndola en costumbre vertiginosamente adquirida lo excepcional, y pasado el día de Reyes viene la negra cuesta de reincorporarse a la vida habitual en pésimas y desalentadas condiciones.

Cada año rompe aproximadamente por los mismos sitios la cuerda de ese bello propósito que dice año nuevo, vida nueva, y nuestras vidas vuelven a tropezar en idénticas piedras y caemos en baches, por no llamarles simas, de la misma medida. Enero surge ante los ojos como un fantasma negro, por me-

che que la nieve quiera convertirle en un fantasma ortodoxamente blanco. Enero es un mes en el que andamos todos sonámbulos. Cuesta levantarse, cuesta acostarse. Las paqueñas o grandes juergas nos han dejado un absurdo hábito en pocos días. En la cabeza no parece hospedarse ninguna idea que merezca la pena. Andamos como desinteresados de todo, como reyes desterrados de un reino demasiado breve, de un trono imprevisto.

Al fin, igual que todo lo bueno acaba, todo lo malo, aunque más lentamente, termina también, y llegamos a la máxima altura del mes primero de año, se inicia un consolador descenso de la pendiente y, ante la mirada en fatiga, se ven ya las torres de febrero loco.

En febrero empieza realmente el año. Todo lo que había proyectado nuestra voluntad y que fracasó en enero, mes fallado, se ve ahora más claro en este benévolo mes corto que, entre sus beneficios, trae dos o tres días menos que los otros, y en el que todos los sabores tienden a compensarse.

El déficit de sueño ya se ha superado. La lengua vuelve a estar limpia, el bolsillo se nivela. En febrero, el hombre respira, se estira los puños, se arregla las solapas del alma y empieza realmente un nuevo ciclo de su vida.

Los periódicos y revistas comienzan a traer noticias y fotos de la moda de primavera. Los meses de bellos nombres, marzo y abril, abiertos a la esperanza, están en puertas.

Febrero es, prácticamente, el primer mes del año. El otro fué como un mal sueño y mejor es olvidarlo, dejarlo atrás en la memoria, donde el tiempo va decantando a los meses, a las personas y a las cosas, borrando sus defectos y entregando sus virtudes a ese amable e lánguido archivo que es la memoria.

# Noticiario del S. E. M.

Reunido el Jurado calificador de los artículos presentados al concurso periodístico que la Jefatura Nacional del S. E. M. convocó en honor de su santo Patrono, San José de Calasanz, fué acordado por unanimidad conceder el primer premio al titulado "La suma pedagógica de la pobreza", aparecido en "Arriba" el 27 de noviembre de 1952, del que es autor don Cristóbal Páez García, y visto el mérito de los trabajos presentados por don Julio Isidro Paniagua, con el título "Parábola breve del Padre José", aparecido en "Servicio", y el titulado "Una figura del imperio", publicado en "Jornada", de Valencia, del que es autor don Juan L. Aylón Nuevo, el Jurado acordó conceder a éstos dos accésit de 500 y 250 pesetas, respectivamente.

Días pasados falleció trágicamente la maestra de la escuela de Cepedelo, Ayuntamiento de Viana del Bollo, Carmen Delia González Rodríguez.

Esta maestra se trasladó el pa-

## LEA "La Voz de Castilla"

### Noticiario de la Delegación Nacional de Sanidad

La Real Academia de Medicina de Zaragoza acaba de otorgar el premio constituido por la excelentísima Diputación de Navarra, con ocasión del centenario de Ramón y Cajal, al doctor Santiago Larregla Noguera, de Madrid, jefe de la Sección de Serobacteriología del laboratorio del Hospital Provincial, que dirige el doctor Augusto Aznar Gerner.

Este premio ha sido concedido al mejor trabajo sobre "Historia de la medicina en Navarra", y consiste en el título de académico correspondiente de la Real Academia de Medicina de Zaragoza y en pesetas 20.000.

Asimismo, le ha sido concedido al doctor Pedro Pablo Aparicio, del laboratorio del señor Aznar, el premio "Oliver Rubio", sobre "Estudio demográfico y sanitario de Burgo de Osma", consistente en el título de académico correspondiente de la Real Academia de Medicina de Zaragoza y en 1.500 pesetas.

Estos títulos han sido entregados por el presidente de la Real Academia y por el doctor Adrián, diputado provincial de Navarra, en un acto que revistió extraordinaria brillantez.

### NUEVAS PUBLICACIONES "REUS"

J. Sandoval: "Comed naranjas. La naranja, alimento. La naranja, medicamento" (segunda edición), 20 pesetas. — A. Box: "¿Desea criar niños sanos?". Maternidad y puericultura. Ilustrado con grabados, 50. — Harry Stephen Keeler: "El abanico de pavo real". Novela de intriga y misterio, 38. — S. Iser: "La conquista de la vida. Formación de hombres selectos". Obra ilustrada con grabados (tercera edición), 70. — Goethe: "La infancia de Goethe, contada por él mismo" (segunda edición). Tela, 25. — R. Alvarez Abundancia: "Para una crítica constructiva del proceso provocatorio-hipotecario", 15. — J. Bonet Correa: "Ensayo para una ontología jurídica civil", 22. — J. Tapas: "El trabajador y sus derechos". Libro necesario para todo productor, 16. — "Ley sobre Inspección de los Tributos", 5 fichos. libros y todos los que usted necesite puede adquirirlos, al contado o a plazos, en el INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6 y 22. Madrid.

sado día 6 del actual desde el lugar donde presta sus servicios, en compañía de una hija suya, hasta la villa de Viana del Bollo, distante unos 15 kilómetros, por caminos montañosos, para cobrar sus haberes. Al regresar al pueblo por la tarde les sorprendió un violento temporal de nieve, que les desorientó, haciéndoles perder el camino, sin poder llegar al pueblo en toda la noche. Cuando a la mañana siguiente salieron en su busca los vecinos del pueblo, las encontraron completamente desfallecidas, siendo inútiles los esfuerzos realizados para salvar a la madre, quien falleció a los pocos momentos de llegar a su domicilio.

Esta maestra deja tres hijos en situación difícil.

Ante la trágica muerte de esta maestra, camarada del S. E. M., quien deja a sus hijos en situación verdaderamente angustiosa, la Jefatura Nacional del S. E. M. abre una suscripción, encabezada con 1.000 pesetas, que permanecerá abierta hasta el día 10 de febrero y cuyo importe será entregado íntegramente a sus familiares.

Los donativos serán remitidos a la Jefatura Nacional del S. E. M., Alcalá, 44, Madrid.

Como consecuencia de incesantes gestiones realizadas por el jefe provincial del S. E. M. e inspector de Enseñanza Primaria de Zaragoza, camarada J. A. Martínez Barrado, la excelentísima Diputación Provincial ha tomado en consideración una moción del diputado delegado de Cultura por la cual se acuerda la creación de la Asesoría Técnica de Enseñanza Primaria, a cargo de la Inspección Provincial Profesional.

Asimismo ha acordado conceder a todos los inspectores de la provincia una indemnización de 6.000 pesetas anuales.

Nos llega la confirmación de esta gestión en el momento de que otras provincias trabajan para conseguir la realización de esta Asesoría Técnica de Enseñanza Primaria, que tan trascendental misión está llamada a desempeñar en la educación española.

Cines, Deportes, Entreviús, Crónicas, Reportajes  
LA MEJOR INFORMACION  
"La Voz de Castilla"

## ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance", Teléfono 3266, Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA" Teléfono 2158, hasta las doce de la noche.

### VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 30 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

POLLITOS. Los mejores y más sanos, de Granja Ebro. Felipe Barriuso. Estación Villaquirán, Estación Autobuses o Merendero Miraflores. Teléfono 2901.

MAQUINAS escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.100 pesetas. De la Vega. Sombrerería, 21.

POLLITOS selección, Granja San Benito. Aparicio Ruiz, 12, bajo (detrás Audiencia).

POLLITOS recién nacidos. Avícola San Isidro, Santa Clara, 16.

POLLITOS razas Leghorn y Castellana. Incubadora Castellana. San Gil, 7.

VENDO caja caudales grande, antigua, muy barata. Informes: Joyería Pío, Sucesor.

# La "drug-store", institución típica de los Estados Unidos

El «party» sustituye aquí a la tertulia de una sociedad que no conoce el placer de hablar por hablar

NUEVA YORK. — (Crónica de nuestro corresponsal, RODRIGO ROYO).

Les escribo a ustedes desde una "drug-store" norteamericana, mientras consumo, resignado, el burbujeante contenido negro de una botella de "coca-cola". En vano trato de hacerme la ilusión de que estoy trabajando en el café "Gijón" del Recoletos madrileño o que las "drug-store" de aquí son el equivalente de nuestros típicos "cafés". De ninguna manera. Por mucha imaginación que se tenga es imposible llegar a establecer semejante paralelismo.

### LA "DRUG-STORE"

La "drug-store" es la institución más características y más profundamente arraigada en la vida nacional de Estados Unidos. Literalmente, esas dos palabras entazadas por un guiño significan "tienda de drogas" o sea, "droguería". Pero en la realidad, el vocablo se ha quedado pequeño y la "drug-store" significa, además de droguería, otras muchas cosas. Significa también farmacia, papelería, quiosco de periódicos, casa de meriendas y refrescos, heladera, estanco, tienda de artículos fotográficos, casa de juguetes, y expendiduría de licores embotellados.

### NO HAY TERTULIAS

En los Estados Unidos no existe la tertulia. Se va a los restaurantes a comer, se va a los bares, a emborracharse y se va a las "drug-store"

### PERSONAL FEMENINO

precisase con urgencia. Dirigirse a "Plastimetel, S. A.", u Oficina de Colocación

El mejor regalo... la Agenda 1953 que ha editado la Sección Femenina. Adquirirla en la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

a comprar algo, aunque ocasionalmente se tome aquí un refresco y se tengan unos minutos de conversación impremeditada. Pero no existe un establecimiento público donde las personas se encuentran deliberadamente para perder dos horas hablando de los humano y lo divino. La tertulia está sustituida aquí por el "party", que es una especie de tertulia doméstica, familiar, una cosa intermedia entre lo que en nuestras provincias se llama "ir de visita" y lo que en Madrid ha bautizado la gente joven con el nombre de "guateque". En los "parties", la gente acude a una casa determinada, después de haber recibido previamente una invitación, y bebe, come en ocasiones y se relaciona con los demás. El "party" constituye, pues, una tertulia irregular, en la que las relaciones humanas no pueden tener la consistencia y continuidad que nace en nuestras tertulias de café, porque uno se encuentra hoy a una determinada persona y no sabe si la volverá a tropezar la semana que viene o dentro de un año.

### NO SE CHARCA

Una de las notas más singulares e impresionantes de la comunidad norteamericana es que aquí no se charla. En esta sociedad no se sabe realmente lo que es la conversación, el hablar por hablar, la charla amistosa por el placer de la charla. Aquí, cuando se conversa, se tiene que hablar de algo y para algo. Los únicos síntomas verdaderamente civilizados de conversación los encontramos en el "party" y en la "drug-store", pero ya se ha visto que esto es totalmente incidental, casual e irregular.

### IMPERFECCIONES SOCIALES

Es probable que las "drug-store" evolucionen en el futuro y lleguen a convertirse en algo parecido a nuestros "cafés", como también puede suceder que los típicos "rodeos" se transformen en corridas de toros. Pero cabe afirmar sin vacilación que los Estados Unidos tienen que recorrer todavía una distancia mínima de doscientos años para llegar a estas perfecciones sociales, para alcanzar el grado de cultura que necesita tener un pueblo si quiere aprender a hablar por hablar. La "drug-store" constituye apenas un indicio prometedor, un precedente remoto de lo que este país se propone hacer en el futuro.

## La BOLSA

MADRID, 4. — La Bolsa ha sido menos activa ayer y con un ambiente más precioso para las operaciones. Los avances de días anteriores atraído papel para negocios. Este ha traído consecuencia una abundancia de operaciones del orden de otros en diversos valores. Hubo otras de mayor importancia como siete enteros en Rif. Las mejoras han sido pero de distinta importancia. En doce enteros de España que, a pesar de mina pedido; cinco en París; cuatro, en Bolsa de Londres en Hidroeléctrica además de otras mejoras ha sido algo indicio.

### BOLSA DE MADRID

BARCELONA, 4. — La Bolsa de hoy hubo un movimiento en el corto plazo donde han sostenido y algunos casos los cambios locales. En cambio, arbitraje han descubierto pequeñas cantidades, lo que más papel al momento.

### BOLSA DE BILBAO

BILBAO, 4. — En la Bolsa de hoy, en fin, hubo sostenimiento o preferencias. En electricidad, la Babcock por su mejor precio.

### Cambios de cierre:

Banco de Bilbao, 512; ya, serie A, 450; Vizcaya, 447,50; F. C. Suburbano Metro Madrid, 199,50; Comercio, 100; Electrica, 175; Electrica de Viena, 5 por 100, 155; Reunida, nuevas, 6 por 100, 215; Española, 227; España, 6 por 100, 215; Iberdruero, nuevas, 5 por 100, 119,50; Mena, 525; Menera, 145;

### BANCO DE SAN PABLO

BANCA - BOLSA - Caja de Ahorros - Espolón, 12

### ANUNCIOS OFICIALES

### Confederación Hidráulica del Duero

Se pone en conocimiento señores regantes de las comarcas de Arrión (término de Burgos), que el próximo día 6, se procederá a la del canon de riego en la de la calle del Carmen Carqués), de nueve a mañana, como único día. Burgos, 5 de febrero.

### Ayuntamiento de

Esta las doce horas del corriente mes de admitirán en el Negociato de las Secretarías, a las proposiciones para concurso de adquisición de material y menaje escolar. Ayuntamiento de Burgos, 4 de febrero.

### GANADOS Y APEROS

GANADEROS. Se vende un burro semental; alzada, 1'51; edad, tres años. Informes, Sencillo-Argomedo. Tomás Izquierdo.

ARADOS brabant. Vertederos "Triplex". Gradas. Segadoras. Aventadoras. Motores. Bombas riego. Molinos. "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

MEJORES crías, más apetito, pelo lustroso; para todo ganado, Engorde Fosfoferrosa o Engorde Liras.

¡Mujer! Como española y por tener una misión importante que realizar, debes cumplir el Servicio Social. Solicítalo en la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

MOTO "Guzzi", entrega inmediata, Servicio oficial Guzzi. "Ruera". Plaza José Antonio, 33. Teléfono 1706.

### COLOCACIONES

#### OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1948, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar, de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose al incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

NECESITO muchacha. Lain Celvo, número 21, cuarto.

# VENTANA AL CINE

## "Greta Garbo está neurasténica"

CARAS NUEVAS

Eso ha dicho el fotógrafo Cecil Beaton, una de sus pocas amistades

La tragedia de una mujer que alcanzó la fama pero no encontró la felicidad

A sus 47 años, Greta Garbo va y viene de América, viaja sin cesar, visita diversas naciones europeas y reduce el círculo de sus amistades. Hollywood, ese laboratorio donde se crean tantas y tan diversas personalidades, envolvió a la pequeña Keta de los primeros tiempos con un halo misterioso que nadie, ni ella misma, ha podido fundir jamás. Hoy, alejada de los estudios cinematográficos por razones que pocos conocen, Greta Garbo es más misteriosa que nunca. El grupo de sus amistades conocidas comprenden tan sólo a Gaylord Hauser, el famoso técnico en alimentación; a su "manager", Frey Brown; al escritor John Gunter; a la condesa Mercede D'Acosta y al celeberrimo fotógrafo de la corte británica, Cecil Beaton. Al margen de ese reducido grupo de amigos, nadie puede hoy difundir seriamente los motivos que impulsan a Greta Garbo a una trashumante vida, al parecer, sin objetivos definidos.

¿A qué puede fener miedo Greta? ¿A que la acción del tiempo le haya arrebatado definitivamente su esplendor de antaño ante la cámara? No. Este temor no puede minar el ánimo de Greta Garbo porque sabe que, a sus 53 años, Gloria Swanson ha aparecido en la pantalla con agradable aspecto gracias a la maestría de los maquilladores hollywoodenses. El único miedo que puede tener la famosa vikinga es el in-



vincible miedo que siempre tuvo al mundo. Y así un día se dice que Greta Garbo va a ponerse a las órdenes del director Walter Wagner, para interpretar una versión cinematográfica de la "Duquesa de Langeais"; otro día, se afirma que la artista sueca está estudiando con John Gunter la adaptación cinematográfica de su novela "Death be not proud"; más tarde se cree saber que va a revivir en la pantalla a la inolvidable Sarah Bernhardt. Pero esos proyectos no tienen realización. Y

ante ese lento declinar, Louella Parson, la pluma demoleadora de Hollywood, dice que el mundo de la cinematografía rechaza a la "estrella" que no quiere contribuir a su propia popularidad. Revelar o recordar secretos de la "esfinge escandinava" equivalen hoy a penetrar en una vida extraordinaria, vedada siempre a la curiosidad pública. Cecil Beaton, el pintor, hombre de teatro, escritor y fotógrafo de la corte de San Jaime, hoy admitido entre los íntimos de Greta Garbo, escribió de la inquieta sueca: "Greta tiene un gran sentido de humorismo y sería alegre por su temperamento, pero, en realidad, es desgraciada y neurasténica. Esto se ha debido a quienes la rodearon e intentaron con todo su empeño convertirla en lo que es. Es algo así como si hubiera presentado al mundo una sana campesina disfrazada de espía internacional. Se le ha dado una caza sin cuartel hasta lograr que durante semanas enteras se escondiera en su casa o en una finca alejada de las ciudades. No creo que haya nada en el mundo que le interese. Greta es incapaz de vivir".

Así fué descrita la mujer de la que se dijo que no era idónea para el matrimonio, pero amó como otra cualquiera de sus semejantes o quizá más intensamente. Se afirmó que John Gilbert no pudo llenar su vida porque no era bastante para Greta y que Mamoulian quedó demasado "americanado" por el éxito de sus obras. Sin embargo, en 1938, pareció que Greta Garbo había encontrado el amor de su vida al hallarse ante Leopoldo Stokowski, el gran director de orquesta, hijo de padre polaco y de madre irlandesa, que enriqueció la orquesta clásica con el gong javanés y las campanas indias. Dos colosos artísticos, dos figuras populares, dos personalidades singulares, se encontraron frente a frente en Ravello. Nació allí "la novela italiana", que empezó en una buena amistad entre una mujer de 33 años y un hombre de 56. Pero inesperadamente se escribió el epílogo y hay quienes afirman que fué obra de las hijas de Stokowski, que no quisieron que la fama del maestro quedara oscurecida por la de su esposa. Pocos meses después Stokowski contrajo matrimonio con la rica heredera Glora Vanderbilt, con la que sigue viviendo felizmente.

Más tarde Greta inició un alejamiento de los estudios, que sigue manteniendo en la actualidad. Alfredo VILAR.



Esta es Grace Kelly, el nuevo descubrimiento de Hollywood. Una chica alegre, simpática, optimista, que llega llena de entusiasmo y pide paso. Tiene cierto aire a Gene Tierney, pero si nos fijamos bien en ella — ¡y quien no! — le encontramos en seguida sus propios encantos, su personalidad.

Rueda actualmente con Clark Gable y Ava Gardner "Mocambo", y aprovechando un breve descanso durante el trabajo se retiró en el estudio con ese simpático gatito de la Metro que mira curioso a la cámara y parece decirnos: ¡Mucho cuidado con meterse con la joven, que lo ataña!

## PEQUEÑECES



Ya saben que Carlos Thompson, el novio que dejó plantado María Félix, se encuentra en Hollywood.

Pues bien; otra estrella conocida — digo estrella y no actriz, que conste — ha manifestado que está enamorada del muchacho.

¿Su nombre...? Yvonne de Carlo.

Vicente Minnelli está dirigiendo en Hollywood una película titulada "The bad and the Beautiful", que lleva nada menos que este reparto: Lana Turner, Kirk Douglas, Walter Pidgeon, Dick Powell y Barry Sullivan.

Fernando Granada, que es ahora director de revistas, va a presentar en el estreno de "Poker de damas" a una "votette" argentina que dice que causará sensación. Se llama Jobita Lung.

Mur Oti última los prepara.

tivos para empezar el rodaje de "Condenados".

En el reparto no figura el nombre de Aurora Bautista.

Muy extraño.

Porque tenía interés en ser la protagonista.

Amparo Rivelles debutará el sábado de Gloria, con su compañía de comedias, en un céntrico teatro de Madrid.

Estrenará una obra de López Rubio, sin título todavía.

"Estrella de Sevilla". Ese es el título del nuevo espectáculo que han escrito Ochaíta, Xandro y Valerio para Antofita Moreno.

Se estrenará también el sábado de Gloria.

Los ingleses han escogido a sus diez actores favoritos.

He aquí la lista, por orden riguroso:

Bob Hope, Gregory Peck, Betty Hutton, Dean Martin, Jenny Lewis, John Wayne, Mario Lanza, James Mason, James Stewart y Humphrey Bogart. El único "profeta", Mason. Y para eso, en la "cola"...

Antonio encontró ya pareja. Va a debutar en Roma con Mariamma.

Vamos a ver cómo responde Rosario.

VARA

## Ann Sheridan no tiene miedo a revelar su edad (38 años)

Es una entusiasta de las corridas de toros

Ann Sheridan tiene fama de ser una mujer sincera. Y esta virtud tan poco frecuente en el sexo femenino — que nos perdonen nuestras amables lectoras — ella la demuestra confesando su edad lo que es cosa de las más difíciles en el bello sexo. Cuando se le pregunta a Ann Sheridan la edad que tiene responde sin vacilar: "38 años en punto".

Quizá la popular "estrella" deba esta franqueza a tener entre sus antecesoras a irlandesas, escoces e indios cherokees.

Ann Sheridan comenzó siendo maestra de escuela, pero el mundo cinematográfico le pareció más atrayente que las tareas pedagógicas y se "pasó" hace unos trece años al "plató" con tal éxito que en poco tiempo alcanzó una inmensa celebridad.

Entró las mayores aficiones de Ann Sheridan figura nuestra fiesta nacional. Es una entusiasta del toro y siempre que puede no se pierde una corrida. Por ella atraviesa con mucha frecuencia la frontera de California con Méjico para admirar a los "ases" del toro azteca y español.

La historia de...

## Hedy Lamarr



En realidad, no soy Hedy Lamarr, sino Hedy Kiesler, que tal es mi verdadero nombre. Recordando a lejanos tiempos, recuerdo que pasé mi primera juventud en Viena, donde nací el 9 de noviembre de 1915. Allí me educó en un colegio particular, sin demostrar demasiadas buenas dotes para el estudio. Fue lo que se dice una niña normal, aunque tal vez excesivamente soñadora. Mis amigos reconocían que tenía personalidad y el suficiente carácter para no necesitar los consejos de nadie. Esto me hizo ganarme un poquito y mis amigas tuvieron que verse obligadas a bajarme los humos. Comprendí que tenían razón y tardé en ser la mujercita que ellos querían que fuese. Como a mí el cine siempre me había atraído mucho, decidí hacer unos cursillos para lograr un puesto de muchacha "serip" en uno de los estudios cinematográficos vieneses. Mi labor, era bastante amena y muy adecuada a mis gustos. Sin embargo, en los pocos días, unos productores se fijaban en mi físico y me animaban para que aceptara un pequeño papelito en una película de cuyo nombre no recuerdo ya acordarme. Cuando mi buena madre se enteró que yo trabajaba como intérprete se puso un enorme disgusto y presionó disuadirme para que no continuase adelante con mis planes. Pero aquella primera salida a la pantalla no me había intimidado y no tuve fuerza de voluntad para negarme a aceptar de nuevo ante la cámara. Todo salió mejor de lo que podía imaginarse de antemano y en las tres semanas de terminar mi labor en los estudios de Viena me reclamaron de Berlín, donde Max Reinhart quería que hiciera una prolongada campaña teatral por Alemania y Checoslovaquia, al término de la cual me esperaba una inmensa labor en el cine.

durante un corto viaje de vacaciones que hice a Londres conocí a Louis B. Mayer, que me animó todo cuanto le fué posible para llevarme a Hollywood. Me fui con la suya, y en 1937 llegué a los Estados Unidos para un contrato para trabajar con Charles Royer en "Angel". Luego, todo me salió demasiado bien y nunca pude quejarme de que me dejaran relegada a un segundo puesto. Me dieron papeles muy buenos y uno realmente extraordinario: el de Dalila. Cualquier estrella de Hollywood hubiese dado los ojos por dar vida a tan atractivo personaje, que Cecil B. de Mille quiso que fuese para mí. En el momento mismo en que me pensé en realizar la gran obra del séptimo arte. Por lo común, les creo muy enterados del color "camaleón" de mis ojos, de que mido 1'69 metros de estatura y peso 61 kilos y que las antigüedades, la música, las biografías históricas y los tenis son mis pasatiempos favoritos.

HEDY LAMARR

# EL CAMPO

## 15.600 hectáreas ocupa el cultivo del tabaco

Se ha triplicado la superficie de 1936. -Doscientos ochenta millones de plantas. Veinticinco millones de kilos de tabaco. -El aprovechamiento para el consumo. -En doscientos cincuenta millones de pesetas se calcula la cosecha de este año

Unas interesantes declaraciones de don Ramón Beneyto al «ABC», de Madrid

El ilustre ingeniero agrónomo don Ramón Beneyto Sánchez, conocido por otros tantos lectores por otras entrevistas y aportaciones documentales, ha facilitado recientemente (22 de enero) unos datos al diario «ABC», que por su interés reproducimos íntegramente:

—¿Qué superficie se ha cultivado de tabaco este año en España?

—Quince mil seiscientas hectáreas, o sea que se ha triplicado la del año 1936.

—¿Cuáles son las zonas productoras?

—Principalmente, la vega de Granada, el valle del Tiétar, las vegas del Tajo, entre Toledo y Talavera de la Reina; las vegas del Guadiana, la zona de Valencia, el Guadalquivir y el Norte de España.

—¿Total de plantas y kilogramos conseguidos?

—El número de plantas cultivadas ha sido de 280 millones, y el número de kilogramos aforados, en el momento de empezar la campaña de recepción, era de 25 millones de kilogramos.

—¿Variedades que se cultivan?

—Hay cuatro grupos: tabacos oscuros para labores ordinarias, en los cuales fundamentalmente han sembrado los agricultores las conocidas con el nombre de Valencia, Santafé y Maryland. La variedad Santafé es un producto de la investigación tabacquera agrónoma española, y tenemos en ella fundadas esperanzas en cuanto a calidad y rendimiento; tabacos claros, como la variedad Burley; tabacos amarillos, para las labores conocidas vulgarmente con el nombre de cigarrillos rubios (entre ellos la Mammoth Gold y Harrison), y, por último, los tabacos para cigarrillos y capas de cigarrillos, que se cultivan en el Norte de España.

—¿Porcentaje de producción en relación con el consumo?

—No puede precisarse bien en qué tanto por ciento deba entrar el tabaco nacional en las ligas que fabrica Tabacalera, S. A., porque hemos tenido años de anomalía en cuanto al abastecimiento de tabacos exóticos, en los que ha sido difícil considerar como normales las ligas producidas. Nosotros suponemos que si la calidad del tabaco nacional sigue mejorando, no sería difícil que el porcentaje aludido llegara hasta el cincuenta por cien.

—¿Calidad del tabaco cosechado en España?

—Como todo cultivo que hasta hace muy poco tiempo ha estado en régimen de ensayo, y cuya producción en cantidad hubo que forzar por las dificultades de importar tabaco exótico, tiene una calidad que, en términos generales, podemos calificar de media, tanto en su finura como

en su rendimiento y combustibilidad. El Ministerio de Agricultura pone un empeño especial en conseguir una mejora de la calidad del tabaco nacional, y para ello está facilitando constantemente cuantos medios necesita el Instituto de Biología del Tabaco en Sevilla, que es un

### ¡AGRICULTOR!

#### GUERRA A LOS INSECTOS, PULGONES, GUSANOS Y ORUGAS!

Ahora es el momento para extinguir las plagas que atacarán, si no lo haces, tus frutales en la primavera y el verano próximos.

Ahora que hay poco trabajo en el campo debes (después de hecha la poda) descortezar las ramas gruesas y el tronco de los frutales y bañarlos bien con alguno de los productos siguientes:

#### Caldo sulfocálcico concentrado «MEDEM»

Para hacer desaparecer la sarna del peral, la perdigonada y la lepra del melocotonero, los gusanos de los manzanos y peras, la roña o moteado de manzanos y perales, la oruguela del almendro y toda clase de larvas, huevos y gérmenes de hongos. Evitarás gastos y trabajos y asegurarás la cosecha.

Cada oruga invernante destruida ahora supone cien peras o manzanas, libres de gusanos, a la hora de la recolección.

#### CITROL

También debe emplearse ahora contra las cochinitas de los frutales, el piojo de San José y la serpiente del naranjo.

#### Caldo bordelés adherente «MEDEM»

Debe emplearse, un mes antes de la floración, contra la roya del ciruelo, la lepra del albaricoquero, la abolladura del melocotonero.

#### Arsenito sódico «MEDEM»

También es este el momento de su empleo contra la piral, coquito, hilandero y apoplegia de la vid.

Y para hacer todos estos tratamientos usa un buen pulverizador de mochila, de batería, de albarda, de cuba, de carretilla, sobre carro o a motor, de la

#### SOCIEDAD ANONIMA DE ABONOS MEDEM. O'Donnell, 7, Madrid.

Apartado 995. Agencia en: General Mota, 12, Burgos

¡Mujer! Prepárate para ser verdadera ama de tu casa. Asiste a la Escuela de Hogar de la Sección Femenina cumpliendo tu Servicio Social.

centro modelo de investigación agrónoma, sin más preocupación fundamental que la mejora de la calidad del tabaco español.

—¿Posibilidades de este cultivo para el futuro?

—Tanto por la necesidad de encontrar plantas para los nuevos regadíos como por el aumento del consumo que progresivamente podrá producirse, las posibilidades del cultivo del tabaco en nuestro país, no están agotadas todavía, pero han de tener siempre el tope de la proporcionalidad con que deben figurar en las ligas que Tabacalera, S. A., fabrica para el consumo. El público exige determinadas calidades de gusto y aroma, y como el tabaco es uno de los productos que necesita, para ser absorbido por el consumidor, mezclarse con rama que proceda de otros países, las proporciones de estas mezclas son las que determinan el límite de su empleo y, en definitiva, la extensión del cultivo del tabaco.

—¿Qué progresos se han logrado en la fermentación nacional?

—El Ministerio de Agricultura ha venido ocupándose de mejorar constantemente el progreso de la fermentación del tabaco, y a tal fin ha dotado, incluso con esplendidez, al Servicio, para que pueda construir modernos centros de fermentación en los que la transformación del tabaco, de producto agrícola en industrial, se realice en las mejores condiciones posibles. Entre los progresos claramente establecidos figuran el del cultivo del tabaco amarillo, con secaderos especiales y dispositivo para curado por medio de calefacción, y también la difusión de los modernos métodos de curado por hojas, que se está procurando extender en todas las zonas tabaqueras de España. Anteriormente hemos hecho referencia al funcionamiento del Instituto de Biología del Tabaco de Sevilla, en donde todas las cuestiones de Genética, Botánica, Patología, Química, con estudios de suelos, curado y fermentación, tienen la debida atención por personal especializado y competente.

—Finalmente, ¿cuál es el valor de la cosecha de este año?

—Suponemos que podrá valorarse por encima de los 250 millones de pesetas si el aforo realizado tiene una realidad en la campaña de recepción.

### Baja del vino en Navarra

PAMPLONA. — El redactor de un diario local preguntó al jefe provincial del Sindicato de la Vid si la gran cosecha de vino de la última campaña y el excedente de la anterior influiría en la baja de este producto en Navarra y éste contestó que en el pasado año, por esta misma fecha se vendió el vino de 11 a 11,5 grados a 3'20 litro, mientras que en este mismo año, idéntico tipo de vino se cobiza a 2'50, lo que supone una rebaja del 21'88 por 100. Añadió el delegado provincial del Sindicato que la cosecha atribuida a Navarra en un artículo publicado en «Lanza», de Ciudad Real, de 480.000 hectolitros en esta campaña, no es cierta, según los datos que obran en el mencionado organismo estadístico. (Cifra).

## Un resumen de la producción y de la industria agropecuaria será la Feria Internacional del Campo

(Viene de primera página) de la Casa de Campo donde se celebró la de 1950.

Aquella Feria anterior, como se sabe, tuvo un carácter nacional; la de 1953 contará, además, con la participación extranjera; se celebrará entre el 23 de mayo y el 10 de junio y estará abierta al público desde las diez de la mañana hasta las tres de la madrugada. Habrá un restaurante de lujo y otro económico, cinco bares y tres cantinas; servicio de correos, telégrafos y teléfonos, oficina de turismo, servicio de Banco y cambio de divisas, oficina de ferrocarriles y servicios de aguas y electricidad, de incendios, de asistencia médica urgente, de limpieza y reparaciones y de vigilancia y seguridad. Un museo reunirá las cosas típicas de la vida agraria española, sin llegar a recoger la artesanía rural, ya que hacia las mismas fechas se celebrará, también en Madrid, una Exposición Internacional de Artesanía.

#### FINALIDAD ECONOMICA

La Feria tiene una finalidad económica. Siendo España un país deficitario se pretende difundir por medio de ella los avances industriales y agropecuarios de cada país participante. Al mismo tiempo se podrán conocer las características de las firmas industriales y comerciales de aquellos países con los que España puede incrementar o establecer su comercio de importación, pensando en la necesaria mecanización del campo, en la electrificación rural, utilización de fertilizantes, introducción de semillas, empleo de anticriptogámicos y selección ganadera. Esta Feria Internacional permitirá contrastar la producción española. Existe el deseo de que sirva de estímulo para introducir en nuestro campo todas las mejoras técnicas que sean necesarias.

#### PARTICIPACION EXTRANJERA, COSTO Y DISTRIBUCION DEL FERIAL

El comisario general de la Feria, camarada Diego Aparicio, me dijo:

—Han llegado solicitudes de empresas extranjeras para participar en la Feria. Proceden de Italia, Francia, Suiza, Suecia, Dinamarca, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Estados Unidos, Alemania, Perú, Portugal y otros países que no recuerdo en este momento. Oficialmente se cuenta ya con la presencia de Holanda, pero de los demás no se puede saber todavía nada, porque acaban de salir las invitaciones correspondientes.

—¿A cuánto ascenderá el coste total?

—No se puede saber ahora a cuánto ascenderá el montaje y mantenimiento de la Feria, porque cada expositor, tanto nacional como extranjero, puede construir si lo desea sus propias instalaciones. Naturalmente, todo depende del dinero que cada uno de ellos quiera gastarse, además del alquiler del terreno, a razón de 100 pesetas el metro cuadrado. El valor de las instalaciones cubiertas, o sea las que puede ofrecer la propia organización de la Feria, es de 200 pesetas el metro cuadrado. Para los extranjeros se construye el llamado Pabellón Internacional. Como detalle, puedo mencionar que sólo la construcción de la puerta principal costará 600.000 pesetas. Por otra parte, el acondicionamiento de las carreteras existentes y la construcción de otras nuevas corre por cuenta del Ministerio de Obras Públicas.

—¿Has dicho carreteras?

—Sí. La Feria tendrá una extensión superficial superior a

los 700.000 metros cuadrados. Supone casi el doble de la que tuvo la de 1950. En esta extensión es necesario enlazar carreteras los distintos sectores en que estará dividida. Entre otros abarcarán las diferentes ramas de la agricultura y de la ganadería que tienen una relación directa con la economía. Constará también de dos plazas de exhibiciones: una para ganado y otra para maquinaria. Igualmente habrá un parque de atracciones y, junto a éste, un recinto para la práctica de los deportes.

#### CARACTERISTICAS DE LAS INSTALACIONES

He visto sobre una panorámica un adelanto de lo que será la Feria. Se aprovecharán las instalaciones de la Feria anterior, pero se construirán muchas más. Todas tienen una arquitectura moderna y atrevida. Para que el conjunto tenga una línea estética, los Servicios Técnicos revisan los proyectos que se presentan para cada instalación. Algunas provincias españolas piensan dar una nota de color reproduciendo en sus instalaciones un trozo de su campo.

#### MAS DE UN MILLON DE PSETAS EN PREMIOS

Se otorgarán premios al ganado por valor de más de un millón de pesetas. Del mismo modo se concederán trofeos a la mejor maquinaria agrícola.

Como en toda feria habrá venta de ganado. Al final del recinto estará un sector donde se podrán hacer las transacciones.

Una extensa parcela será ocupada por las edificaciones destinadas al Concurso Nacional de Puesta. La capacidad de las instalaciones permitirá acoger a un millar de gallinas ponedoras. Este concurso permitirá conocer y calificar el grado de progreso de la Avicultura, y será un complemento de los concursos de carácter provincial que se vayan celebrando.

#### IMPORTACION DE MERCANCIAS

Las mercancías que exporten los participantes extranjeros podrán ser importadas definitivamente, según el Ministerio de Comercio, cuando concuerden las circunstancias siguientes: a) Que la mercancía proceda de un país con el cual exista convenio comercial, y b) Que la mercancía se considere de interés para su exposición en el certamen.

#### TRASLADO DE VISITANTES

El ferial se halla situado en la periferia de Madrid. Para facilitar con el casco de la ciudad habrá un servicio regular de autobuses que le pondrá en comunicación con la plaza de España, estación del Norte y plaza de Oriente.

Ignacio ARROYO

### NUEVO INSECTICIDA RADIOACTIVO

Al cabo de dos años de experimentos llevados a efecto en los laboratorios de investigación de la «Glui Oil» se ha logrado obtener una muestra de un insecticida agrícola radioactivo. A tal resultado se llegó inyectando dióxido de carbono, (elemento esencial para la vida de las plantas) en forma radioactiva en un invernadero durante el período del crecimiento de las flores «Pyrethrum», género de plantas compuestas que con predominio la «maricaria» y que son uno de los elementos constituyentes de los líquidos exterminadores de las moscas y de los «aerosoles».

### No se pueden solicitar coches

MADRID, 4. — El Ministerio de Comercio ha suspendido la admisión de solicitudes para la concesión de automóviles de importación. La decisión se debe a que se habían recibido un corto espacio unas pocas demandas de estos vehículos, demandas que, a un valor por automóvil de cien mil pesetas, representan una inversión de unos millones de pesetas.

AQUI... AI... Tere... Los "h... de futb... optimis... burgale... excepción... los segui... de F. han c... de una t... desgracia... maravillosa... de su "cl... Si embargo... cedido a l... domingo. L... mas posible d... lucas lugares... "tabla", se... lamentabl... Terrelavega, e... cantara, de... este mor... vuelto a d... ncia realizad... en nuest... mismo en... qu... que... mente en... de la tan... ción nos c... El pan... de Burgos... en la clasifi... jornadas... "de", se desal... por "e... empuje y... están p... mados. Y s... no nos p... tratamiento... gria, Ferr... (San Andrés)... puntos... Por nuestro... copios c... troñes... drial c... y nosotr... ampolla, Av... Salama... es, por el... cupone... pido en a... a ello y... "cuatro" que... cabe pon... caseras; y... máxima... a todo... club -ap... y Huesca... "vertical"... salva. To... compil... Para el pen... de mon... ratu... Burgos-... todo la p... Es mu... espera, pe... posibilidad... tenemos q... en los tro... nos qued... Hay que bu... solo en ca... de ella;... con ho... general, dias... recet... cultura, co... Todo e... Sección F... año 1953... Suscri... La Voz... los p... or la m... El domingo... pedia do... canina, jug... su par... europea... y por la... del g... sector... al Burgo... osenses... et s'ouv... el mar... a l... cone...

AQUI Y ALLA

# Al borde de la Tercera División

Los "hinchas" de los equipos de fútbol son, por naturaleza, optimistas y la "hinchada" burgalesa no podía ser una excepción. Por el contrario, los seguidores del Burgos C. de F. han demostrado, a través de una temporada plagada de desgracias y desastrosos, una maravillosa sobre el porvenir de su "club".

Sin embargo este optimismo ha cedido a partir del pasado domingo. Lo que todos creían posible de lograr, el salto a lugares más cómodos de la "tabla", se viene abajo tras el lamentable encuentro de Torrelavega, en el que nuestra delantera, de cara a un "on" rollo moral y físicamente, volvió a demostrar su impotencia realizadora. Un "cero" en nuestro casillero —el mismo en nueve desplazamientos— que nos coloca virtualmente en la Tercera División de la tanto esfuerzo y sacrificios nos costó salir. ¡Una pena! El panorama que contemplan el Burgos desde su 14 púes en la clasificación y a sólo tres jornadas del final de la Liga es desalentador. Porque para ganar por "Zatorre" equipos como el Real Madrid, el Atlético de Madrid y el Real Betis, que los viajes largos están prácticamente terminados. Y sobre todo porque ellos nos preceden más inmensamente (Tarragona, Logroño, Ferrol, Salamanca y los Andes) nos llevan demeritos puntos de ventaja.

Por nuestro campo pasarán equipos como el Lérida, el Deportivo de La Coruña y España Industrial difíciles de haber y nosotros viajaremos a Pamplona, Avilés, Miore, Bala, Salamanca y Sabadell. Es por ello, muy aventurados suponer en algún punto de nuestro feudo; y, respecto a ello y a los seis "nuevos" que arrastramos, ¿en qué cabe pensar? Seis victorias caseras y Salamanca, son nuestra máxima esperanza; y, a todo esto, que exista el club —aparte de Torrelavega y Huesca— que calga en "vertical" que a nosotros nos salve. Todo muy difícil, muy complicado y... muy

Para el pensar así —abandonando de momento nuestro optimismo natural de seguidor del Burgos— no supone cerrar la puerta a la esperanza. Es muy difícil lo que se espera, pero no imposible. Lo tenemos que apurarla todo en los tres meses de Liga que nos quedan.

Hay que buscar los triunfos sólo en casa sino también fuera de ella; y hay que buscarlos con hombres que, por

general, días de ayuno y abstinencia, recetas de cocina, pueras, consejos al ama de casa. Todo en la Agenda que la Sección Femenina edita para el año 1953.

**Suscríbese a la Voz de Castilla**

**El domingo se jugarán los partidos en Zatorre por la mañana el Juventud y por la tarde el Burgos**

ser profesionales y tener derechos, sepan también cumplir con sus obligaciones. Con hombres que no sean capaces de cantar después de perder un partido, sino que sepan llorar de rabia cuando no hacen lo que deben. Con hombres que lo den todo por su "club" y no piensen en los contratos cuando se visten de deportistas.

Yo no voy a incidir el error de muchos de quererme convertir en entrenador y seleccionador del Burgos C. de F.; porque el Burgos tiene quien se encargue de esos menesteres con más conocimiento que los demás. Pero ello no supone tampoco el que podamos estar conformes con esa vanguardia que ha sustituido a otra que empezaba a encontrar su momento y que nos deslumbró bastante por el mero derecho de haber marcado tres goles al equipo más fácil que ha pasado por "Zatorre": al Tarragona.

Nosotros pedimos, con la ansiedad de todo buen "hinchas", que busquen las redes enemigas los mejores hombres disponibles del "club"; que lo son no aquellos que teóricamente saben más fútbol, sino aquellos que, tal vez sabiendo menos, rinden más porque saben cumplir con su deber.

Sólo así, con deseo de victoria por parte de todos, lograremos, tal vez, salvar nuestra ilusión.

BENITIN.

## Esto ocurre:

### Herrera se decidió por el Málaga

### El equipo «B» de España sólo jugará contra el Sarre y Luxemburgo

MADRID, 4. — Helenio Herrera ha decidido preparar al Club Deportivo Málaga en lo que resta de temporada y en la venidera. Este ha sido el resultado de una entrevista celebrada a mediodía de hoy entre el presidente del club malagueño, llegado esta mañana, en avión, el delegado del mismo club en Madrid, señor Moya, y el ex-preparador rojiblanco, Herrera.

MADRID, 4. — Los únicos partidos internacionales que jugará en este año la selección nacional de España "B", serán frente a Luxemburgo y el Sarre, ya que el de Holanda ha sido suspendido por no haber aceptado la Federación Holandesa la invitación que se le había cursado.

Por lo tanto, no se jugará el encuentro entre las selecciones B de España y de Holanda que se había anunciado para disputarse en Sevilla, ya que la Real Federación Española de Fútbol, rocaba para sí todas las gestiones y organización de los encuentros internacionales.

**EL ZARAGOZA TIENE ESPERANZAS DE SALVARSE**  
ZARAGOZA, 4. — El entrenador del Real Zaragoza, que se encuentra muy satisfecho del empuje logrado en Coruña, ha manifestado que, seguramente, alineará el domingo próximo, frente al Oviedo, al mismo equipo. Los jugadores serán concentrados el viernes en el antiguo Monasterio de Cogollada, en las cercanías de esta capital. Terminó exponiendo sus esperanzas de que el equipo logre evitar el descenso automático.

**UN EQUIPO FILANDES PARTICIPARA EN EL CAMPEONATO MUNDIAL DE CROSS CICLOPEDESTRE**

MADRID, 4. — En la Unión Velocipédica Española se ha recibido la inscripción para el Campeonato Mundial de Cross Ciclopedestre a celebrar el día 8 de marzo en Oñate, la de un equipo filandés. Es la primera vez que un equipo de esta nacionalidad interviene en una prueba de esta especialidad.

**¿SE JUGARA EN BILBAO EL ESPAÑA-BELGICA?**

BILBAO, 4. — El próximo día 12 es esperado don Andrés Ramírez Pardiñas, secretario general de la Nacional de Fútbol, quien permanecerá hasta el día 16, en que regresará a Madrid, después de haber presenciado en San Mamés el partido Atlético-Sevilla. El verdadero fin de su viaje es inspeccionar el estado de las obras de San Mamés y comprobar el aforo, a fin de concretar si procede la celebración, en el citado campo bilbaíno, del encuentro internacional España-Bélgica.

Por lo que se refiere a la capacidad, se confía que de no llegar a los 40.000 espectadores, cifra que se marca como mínima para los encuentros internacionales, no sea esto un mayor inconveniente, pues, si, de lo que se trata es de asegurar un buen rendimiento económico, la nueva estructura de San Mamés, con su gran porcentaje de localidades caras, nivelaría en pesetas al mayor aforo exigido.

# Deportes

## Bélgica se prepara para su encuentro con España

Parece que tiene decidido el equipo, en el que destacan el defensa central Carre y el delantero centro Mermans



BRUSELAS, 4. — El equipo nacional de fútbol de Bélgica, que ha sido severamente criticado por sus mediocres actuaciones, está completamente determinado a realizar una buena demostración contra España, en día 19 de marzo,

en Bilbao. Los seleccionados comenzaron a entrenarse el día 28 de enero último, bajo las órdenes de Bill, antiguo portero inglés, que ha estado preparando al equipo nacional belga por espacio de cinco años. Aunque la calidad del equipo ha sido criticada, sus últimos resultados no han sido tan malos: derrota a Holanda por cuatro a dos, en octubre último; pierden ante Inglaterra por cinco a cero, en noviembre, y gana a Francia por uno a cero, el día de Navidad, en París.

Para el encuentro con los franceses adoptaron la táctica W-M, mientras que con el sistema cuatro-tres-tres fué derrotada por Inglaterra, por lo que ahora, en el partido contra España, los "diablos rojos" emplearán la W-M.

El equipo se basará principalmente en el medio centro Louis Carre, que actuará como defensa central, y el delantero centro Mermans, si estos jugadores continúan en su presente forma y no se lesionan. Carre pertenece al F. C. Liegeois, equipo que figura actualmente en el segundo puesto de la clasificación de Primera División. Mermans ha marcado más goles que ningún otro jugador belga y juega en las filas del Anderlecht, que actualmente está en cabeza de la Liga de este año. Jugará su 36.º encuentro internacional cuando visita los colores belgas contra España.

La Prensa belga cree que, en la actualidad el equipo que más probabilidades tiene de jugar en Bilbao contra España es el siguiente: Portero, Jan Seghers; defensas, Henri Drioux y Louis van Brandt; medios, Jean Van der Auwers, Louis Carre y Henri Maertens; delanteros, Henri Goopkens, Pot Anoul, J. Mermans, Paul Straetmans y Augustin Janssens.

Las recientes actuaciones colocan a Bélgica sobre la mitad del nivel futbolístico europeo, en categoría semejante a Portugal, Suiza y Holanda. Los jugadores son lo que se llama aquí "profesionales parciales"; todos ellos tienen su trabajo habitual, aparte del fútbol. El promedio de salario es de dos mil francos, con primas por partidos ganados y empatados. Las grandes figuras como Carre y Mermans ganan más, pero eso no les

impide para que continúen su respectivos trabajos. La moral del equipo se ha recuperado desde la inesperada victoria sobre Francia. El entrenador manifestó que "nuestros jugadores se encontrarán en mejores condiciones físicas para el partido con los españoles que los que tenían frente a los franceses. Si perdemos en Bilbao, no podremos achacar al estado físico como excusa".

Añadió que "no soy demasiado optimista en cuanto a ganar a España, debido que es un equipo muy potente y deseará desquitarse de su reciente derrota frente a la Argentina y el empate contra Alemania. Una victoria belga no es, sin embargo, imposible". (Alfil).

**25 boletos con 13 aciertos cobrarán 58.404 pesetas cada uno**

MADRID, 4. — Resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas correspondientes a la 18.ª jornada de Liga:

Boletos vendidos: 1.769.839.  
Recaudación: 5.309.517 pesetas.  
Cincuenta y cinco por ciento de premios: 2.920.234'35 pesetas.  
Reparto de premios: Pesetas 1.460.117'15 a repartir entre 25 boletos máximos acertantes de 13 resultados, provisionalmente a pesetas 58.404'65. Igual cantidad a repartir entre 260 boletos más aproximados de 12 resultados, provisionalmente a 5.615'80 pesetas cada uno.

**Cuarenta países inscritos para los Campeonatos del Mundo de Fútbol**

ZURICH, 4. — La Federación Internacional de Fútbol Asociación (F. I. F. A.) ha publicado hoy la lista de los países que se han inscrito para participar en el Campeonato Mundial de Fútbol. Son los siguientes:

Suiza, Suecia, Alemania occidental, Haití, Austria, Brasil, Francia, Inglaterra, Portugal, Finlandia, Italia, Eire, Sarre, Estados Unidos, Luxemburgo, Chile, Yugoslavia, Corea, Polonia, Egipto, Hungría, China, India, País de Gales, Israel, Grecia, España, Méjico, Bélgica, Rumania, Perú, Bulgaria, Escocia, Irlanda, Turquía, Japón, Checoslovaquia, Noruega, Vietnam y Uruguay.

## Cada día una ficha...

BALONCESTO	1.º de febrero de 1953
ESPAÑA, 86; SUIZA 72	
En el primer encuentro internacional de nuestra selección baloncestística para 1953, ESPAÑA logró un gran triunfo sobre los helvéticos. Se concreta en estos datos:	
EQUIPOS: España: Galíndez (27), Borrás (18), Brunet (18), Pinedo (11), Dalmáu (12), Imedio, Bonet, Garrido, Oller, Ferrando y Perea.	
Suiza: Bossy (17), Chiappino (9), Albrecht (11), Voissin (23), Redard (9), Etter (3), Haiman, Herman, Devedu y Grimardias.	
ARBITROS: Coppin y Calmet (Francia).	
PRIMER TIEMPO: España, 40; Suiza, 37.	
FINAL: España, 86; Suiza, 72.	
LUGAR: Lérida (Pabellón de los Deportes).	

Cinco minutos  
con...

### El jefe de las obras del colector



**N**UESTRO compañero Aguirre fué ayer a León y me dejó el "regalo" de la columna.

Buen. Pues aquí tienen a don Antonio Lozano Martín, el jefe de las obras del colector, que es la persona que traigo a la sección.

Fuá a verlo anoche y la primera pregunta que le hice es la que está en los labios de todos los burgaleses:

—¿Cuándo se termina el colector?

—A final de julio de este año.

—¿Sin más demora...?

—Si no surgen complicaciones, que no esperamos que se presenten, para esa fecha estará terminado.

—¿Cuántos metros de colector, tienen que construir todavía?

—Llevamos hechos mil, así que quedan trescientos cuarenta y cuatro.

—¿Cuándo empezarán las obras?

—En junio de 1951.

—¿En qué tiempo tenían que realizarse?

—Se dijo un plazo de 17 meses. Pero surgieron después dificultades al operar sobre el terreno, presentándose zonas difíciles para el trabajo que nos obligaron a dedicarle más tiempo del previsto. Esto por un lado, y las heladas y la nieve por otro, que impedían la rápida pavimentación de las calles, son las causas que han motivado el retraso de las obras.

—¿Cuántos obreros están trabajando?

—Ciento treinta peones y veintiocho oficiales.

—Hay quien se queja de que en determinados sitios sólo se ven a dos obreros realizando un trabajo que podría terminarse antes si hubiera más hombres...

—Nosotros somos los más interesados en acabar las obras del colector lo antes posible. Cuanto menos tardemos más reducidos serán los gastos. Creo que esto es una razón convincente, ¿no?

—Sí, desde luego.

—Si sólo tenemos dedicados dos hombres a cierto trabajo es porque no pueden hacerlos más. Ha habido momentos de peligro y de dificultades técnicas que había que vencerlos con los hombres imprescindibles, porque la presencia de más lejos de solucionar el problema lo habría agravado.

—¿Dónde han estado estos momentos de peligro?

—Concretamente en el cruce de la calle Arco del Pilar con la de Lain Calvo y sobre todo en la calle de la Paloma, por las condiciones del muro de la Catedral.

—¿Cuánto ganan los obreros?

—Trabajando a destajos, es decir, con horas extraordinarias, salen por unas treinta pesetas diarias.

—¿Tienen que levantar todavía muchas calles?

—No. La del 18 de Julio y el cruce con la carretera de Santander. El resto no ocasionará ya molestias al vecindario, porque es la zona que va desde el Pico y Vena hasta la muralla.

—¿Habrá recibido muchas quejas...

—Sí, sobre todo de industriales. Quejas que reconocemos que eran razonables, pero... nosotros teníamos que hacer la obra. Les rogamos a todos que nos perdonen... y que comprendan que no podíamos evitar las molestias que hemos causado. Díganlo así.

—Así lo dice.

EMILIO LARA

# Burgos construirá una torre en la Feria del Campo

## En ella se exhibirán los productos de nuestra agricultura y ganadería

**C**UANDO se organizó la participación burgalesa en la Feria Nacional del Campo se hizo de una manera sencilla y a cargo exclusivamente de los medios de que disponía la Cámara Oficial Sindical Agraria. Entonces se llegó a la conclusión de la necesidad de que en el próximo certamen se pusiera a contribución el máximo de esfuerzos con objeto de lograr para Burgos el lugar que le correspondía en este aspecto de la economía nacional. En consecuencia, a lo largo de los últimos dos años se han realizado múltiples gestiones y admitido sugerencias e iniciativas, con objeto de fijar un plan de participación que respaldara a la importancia agropecuaria de nuestra provincia.

Este plan está ya trazado y aprobado. Ayer se celebró una reunión del Comité Ejecutivo para la Feria en la C. N. S. Bajo la presidencia del delegado provincial de Sindicatos se reunió la Comisión Permanente de la C. O. S. A., con los representantes de la Sección Agronómica, S. N. T., Distrito Forestal y Servicio de Ganadería.

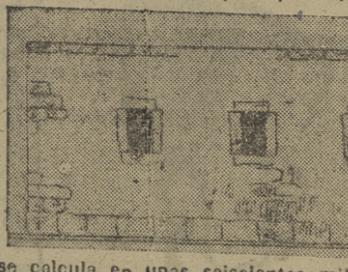
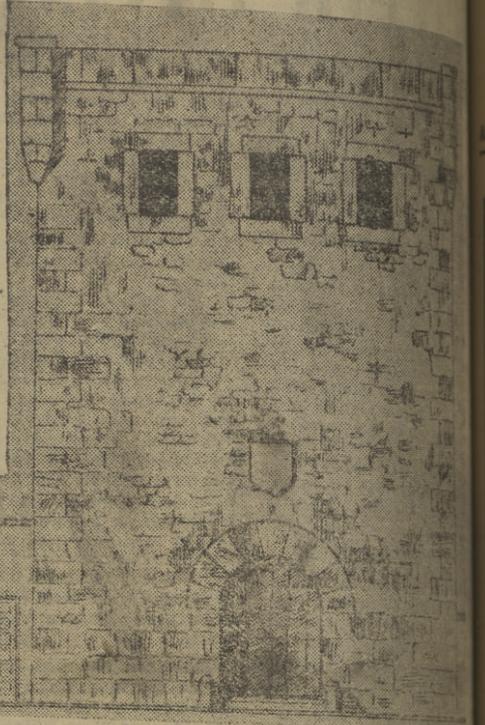
En el curso de esta reunión se presentó un proyecto, confeccionado por el arquitecto don José Ángel Carrión Aizpurúa, que fué admitido por unanimidad, por entender que responde a las características de lo que debe ser el pabellón de Burgos en la Feria del Campo de la próxima primavera, que tendrá, como se sabe, categoría internacional.

Se trata de una torre de tipo castellano --similar a una del Valle de Valdivieso--, con trece metros de altura y 10 por 10 de superficie, integrada por dos plantas y una terraza. El proyecto incluye un establo --situado un poco lejos de la línea de fachada-- para la exposición de ejemplares ganaderos autóctonos. El recinto concedido a nuestra provincia incluye unos patios, en los que se instalarán "stands" de las empresas burgalesas que producen artículos derivados de la agricultura, donde además podrán venderlos.

En la primera planta de la torre habrá una típica cocina castellana, sala de exposición y oficina. En la segunda será instalada otra sala de exhibición de productos, cocina y comedor, en relación con la terraza, donde los visitantes dispondrán de un bar y restaurante.

El coste de la obra, de piedra,

Ofrecemos una reproducción de la fachada Este de la torre proyectada para Burgos en la Feria Internacional del Campo por el arquitecto señor Carrión. En el centro lleva un escudo y todos los detalles estéticos han sido cuidadosamente previstos



se calcula en unas seiscientas mil pesetas. La financiación de esta cantidad se estudió en la reunión a que nos hemos referido antes. Aparte de la importante contribución de la Cámara y de las Hermandades Locales de Labradores y Ganaderos, se cuenta con aportaciones del gobernador civil, Diputación Provincial, Ayuntamiento de la ciudad y los de la provincia, muchos de los cuales han entregado ya las subvenciones acordadas.

Las obras de construcción de la torre comenzarán en la próxima semana, con objeto de que haya tiempo suficiente para realizar una instalación completa y sacar a concurso la parte destinada a la participación privada y restaurante. La Cámara cuenta ya con ofrecimientos de dos valiosos pintores burgaleses --concretamente Jesús del Olmo y Luis Sáez-- para colaborar en la decoración y embellecimiento de las estancias, que se procurará tengan auténtico sabor castellano.

La torre de Burgos en la Feria Internacional del Campo será, en resumen, un exponente magnífico de la pujanza de nuestra agricultura, ganadería e industrias forestales y ofrecerá una estupenda perspectiva, por encontrarse situada a la entrada de la Avenida de las Provincias y a un lado de la carretera de Extremadura.

## El ministro griego de Asuntos Exteriores, en Belgrado

### Tratará de ultimar una alianza balcánica tripartita

**ATENAS, 4.** — El ministro griego de Asuntos Exteriores, Stefanopoulos, ha llegado a la capital yugoeslava, Belgrado, para celebrar una conferencia, que durará cinco días, en la que se espera dar los pasos finales hacia una alianza defensiva balcánica tripartita.

Los indicios son de que Stefanopoulos consagrará más tiempo a hablar sobre las relaciones con otros países vecinos que a las relaciones entre Grecia, Turquía y Yugoslavia, que ya van por excelente camino. Bulgaria e Italia, probablemente, serán los principales temas, ambas como potenciales miembros futuros de la alianza, aunque bajo diferentes condiciones. (Efe).

## Isabel II, reina del Canadá, por la gracia de Dios

### Así lo acordó la Cámara de los Comunes canadiense

**OTTAWA, 4.** — La Cámara de los Comunes ha aprobado por unanimidad el proyecto del Gobierno que declara a la reina Isabel II, por la gracia de Dios, reina del Reino Unido del Canadá y posesiones y territorios, y reina y cabeza de la Commonwealth, defensora de la fe". (Efe).

# EL REPORTAJE DEL DÍA

"Del caso ocurrido en Lima, donde hizo explosión un vagón-cisterna, se ocupa la sección ferroviaria correspondiente".

¡Será la de "explosión"...

\*\*\*

"Cuatro ministros checos han perdido la cartera".

¡Pero... ¿con qué clase de gente se mezclan... hombre!

\*\*\*

"Si se mantiene el peso de los toros, según el reglamento, habrá muy pocas corridas".

¡Serán todas "carreras", ¿que no?...

\*\*\*

"En Londres se venden más las naranjas que se prescriben en la envoltura".

¡Pero si el papel no se come, mister...!

\*\*\*

"Los rusos tienen una gran disposición para el caso".

¡De tanto gritar auxilio...!

\*\*\*

"Con el alcohol se logra una gran mejora de la vista".

¡Como que se ve "doble"...

\*\*\*

"En los Estados Unidos creen que buscando una buena defensa asegurada la tranquilidad de Europa".

¡Pero sin olvidar... la "delantera"...

**LAUREL DE YAGÜE**  
POR BONIFACIO ZAMORA

---

—XXXI—

## CITA

Y que se fué a la muerte confiado  
como se va a la cita de la amada,  
sin el broquel al pecho, sin la espada  
de capitán al cinto, desarmado.

Y que la muerte habiale citado,  
y que llegó, esperada, inesperada,  
y que besó con una bocanada  
de sangre las mejillas del soldado.

Y que le dijo: "El Dios de la Victoria  
que cubrió de laureles en la guerra  
y en la paz por España tu desvelo,  
te ofrece los laureles de la Gloria  
y se lleva tu alma de la tierra  
para darte un poquito de su Cielo."  
(Dibujo: JESUS DEL OLMO)